

FRANZÖSISCHE FILMTAGE LEIPZIG

Journées du cinéma français Leipzig

Passage Kinos & Schaubühne Lindenfels

16. — 23. NOV 2022

CINÉFÊTE
Französisches
Jugendfilmfestival

„Die schönste Filmmusik.“

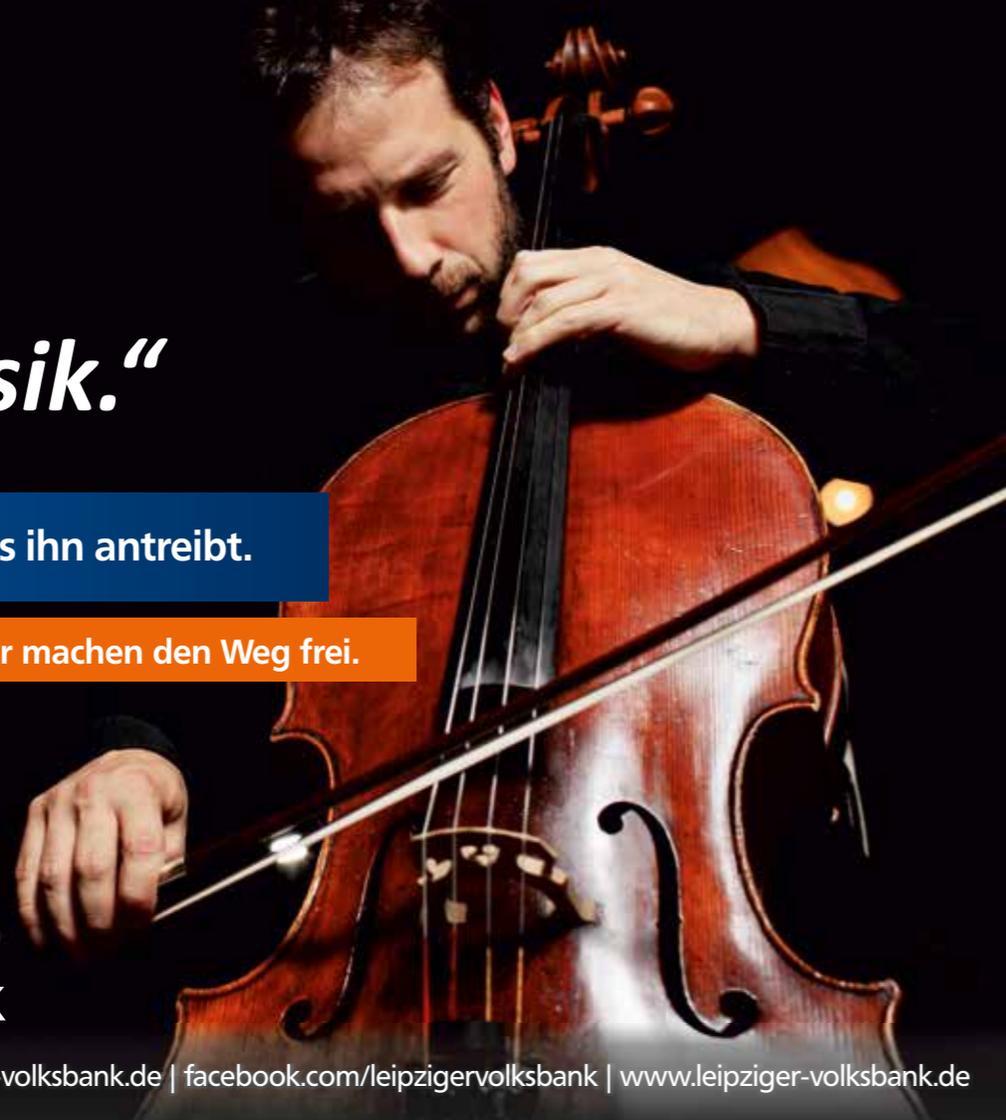
Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Was auch immer Sie antreibt - wir unterstützen Sie mit dem VR-FinanzPlan bei der Erfüllung Ihrer Wünsche.



Telefon: 0341-69790 | kontakt@leipziger-volksbank.de | facebook.com/leipzigervolksbank | www.leipziger-volksbank.de



GRUSSWORT

Burkhard Jung



Herzlich willkommen, liebe Freundinnen und Freunde der frankophonen Kinowelt, zu den Französischen Filmtagen 2022!

Nach zwei eingeschränkten Jahrgängen unseres traditionsreichen, so kleinen wie feinen Festivals mit Filmproduktionen, Musik und Kulinaria aus dem Lande der Seine, starten die Passage-Kinos, die Schaubühne Lindenfels und das Institut français optimistisch in die aktuelle, bereits 27. Ausgabe ihrer »Journées du cinéma français Leipzig«. Klangvolle, legendäre Namen aus Vergangenheit und Gegenwart erwarten das treue Publikum – beispielsweise jene nicht mehr unter uns weilender Film-Ikonen wie Jean-Louis Trintignant oder Jean-Luc Godard. Das aktuelle französische Kino repräsentieren Leipzig-Premieren und Neustarts, darunter COUPEZ ! – FINAL CUT, Eröffnungsfilm der jüngsten, 75. Internationalen Filmfestspiele von Cannes.

Wehmut und Trauer, Glanz und Glamour liegen nah beieinander in einem Jahr, dessen Stunden die Situation für Kino und Film weiter verschärfen: Zusätzlich zu saisonal erneut stark steigenden Corona-Zahlen begleiten uns Unwägbarkeiten aus

Russlands brutalem Aggressions-Krieg gegen die Ukraine, deren Konsequenzen die Gesellschaft in den kommenden Monaten massiv prägen werden: Energiepreise und -knappheit, Inflationsanstieg, Kosten-Explosion in nahezu allen Lebensbereichen. Und doch, oder gerade deshalb, braucht es Veranstaltungen wie diese, um Mut und Zuversicht zu schöpfen für die Herausforderungen unserer Tage.

Ihnen, liebe Besucherinnen und Besucher, spannende, berührende, unvergessliche Kino-Momente, ein herzlicher Dank an den langjährigen Projektpartner Institut français sowie alle treuen Sponsoren und Förderer, zu denen auch die Stadt Leipzig seit langem gehört.

On se voit au cinéma ! – Wir sehen uns im Kinol!

Ihr Burkhard Jung
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig



Film schon zu Ende?
Im Institut français geht es weiter!
Französisch lernen. Weiter reisen.
#plusloin



INSTITUT
FRANÇAIS
Leipzig

ausgesprochen
französisch

www.institutfrancais.de/leipzig
kurse.leipzig@institutfrancais.de
0341 589 89 40



INSTITUT
FRANÇAIS

VORWORT

Christophe Steyer



« Je ne veux parler que de cinéma, pourquoi parler d'autre chose ? » C'est dans ces termes que Jean-Luc Godard, père de la Nouvelle vague qui s'est éteint cette année, parlait du 7ème Art et dont l'édition 2022 des Journées du cinéma français propose un hommage. Et c'est avec impatience que j'attends la séance d'ouverture avec la projection de MARIA RÊVE ou bien celle d'ILLUSIONS PERDUES d'Honoré de Balzac, la grande chronique acide de la « haute société » sans pitié pour un provincial avide de réussite.

C'est donc avec un plaisir immense que nous reprenons, après une interruption de deux années, le chemin des salles obscures pour éprouver des émotions que seul le grand écran parvient à nous transmettre. Je remercie les organisateurs qui font preuve d'un engagement sans faille pour offrir au public, dans ces temps instables, ces moments précieux qui nous transportent au contact d'émotions et de cultures que seul le cinéma, dans sa magie, sait nous offrir.

»Ich möchte nur vom Kino reden, warum von etwas anderem sprechen?« Diesen Satz äußerte Jean-Luc Godard, dessen

Tod einen großen Verlust nicht nur für den französischen Film bedeutet. Umso mehr freut es mich, dass die diesjährigen Französischen Filmtage einige seiner Werke zeigen. Gleichzeitig bin ich neugierig auf den Eröffnungsfilm MARIA TRÄUMT oder auf VERLORENE ILLUSIONEN, der auf einem der größten Romane der französischen Literaturgeschichte beruht.

Wenn ich Sie so enthusiastisch auf einzelne Höhepunkte dieses Filmfestivals hinweise, dann auch, weil wir nach zwei Jahren Unterbrechung endlich wieder zurück in die Kinosäle kehren und originelle Perspektiven auf die Welt erleben können. Es ist mir ein besonderes Anliegen, den Organisator:innen für ihr unermüdliches Engagement zu danken, die Zuschauer:innen gerade in diesem politisch instabilen Moment in andere Kulturen, Leben und Träume zu entführen.

Christophe Steyer
Directeur de l'Institut français de Leipzig

INHALT

LEIPZIG-PREMIERE

MARIA RÊVE ERÖFFNUNGSFILM	8
Maria träumt - oder: Die Kunst des Neuanfangs	
COUPEZ ! ERÖFFNUNGSFILM	9
Final Cut	
RUMBA LA VIE Die Rumba-Therapie	10
PLUS QUE JAMAIS Mehr denn je	11
UNE BELLE COURSE Im Taxi mit Madeleine	12
HEARTBEAST	14
CHRONIQUE D'UNE LIAISON PASSAGÈRE	15
Tagebuch einer Pariser Affäre	
UN BEAU MATIN An einem schönen Morgen	16
VOUS N'AUREZ PAS MA HAINE	17
Meinen Hass bekommt ihr nicht	
CLOSE	18
LA LIGNE Die Linie	19
ON SOURIT POUR LA PHOTO	20
Akropolis Bonjour - Monsieur Thierry macht Urlaub	
L'HORIZON Horizont	23
LES PASSAGERS DE LA NUIT	24
Passagiere der Nacht	
LE LYCÉEN Winter Boy	25

LEIPZIG-PREMIERE

AVEC AMOUR ET ACHARNEMENT	30
Mit Liebe und Entschlossenheit	
ILLUSIONS PERDUES	31
Verlorene Illusionen	
BELLEVILLE, BELLE ET REBELLE	32

PROGRAMMÜBERSICHT

PROGRAMM 2022 FRANZÖSISCHE FILMTAGE CINÉFÊTE SCHULFILMFESTIVAL 16. - 23. NOVEMBER 2022	26
---	----

DÉCOUVERTE

EINBLICK. DER KULTURFILM AM SONNTAG	
LE CHÊNE Die Eiche - mein Zuhause	33

QUEERBLICK

DE L'AUTRE CÔTÉ - CINÉMA QUEER	
LES MEILLEURES Besties	34

TICKETS

SICHERN SIE SICH IHRE TICKETS IM VORVERKAUF DER JEWEILIGEN KINOS:
> im Internet
> per Telefon
> an der Kinokasse

Mit unserem KINOPASS schenken wir Ihnen jede fünfte Vorstellung zu den 27. Französischen Filmtagen - erhältlich an der Kinokasse.

PASSAGE KINOS
Eröffnung: 13,90 €
Festivalpreis: 10,90 €
Ermäßigt: 9,90 €
(bis 16 Uhr)
Kinder: 6,50 €
(bis 12 Jahre, bis 18 Uhr, für Kinderfilme)
Sonntags-Matinee: 11,90 €
Queerblick: 11,90 €
Überlängenaufschlag gemäß Preissystem der Passage Kinos

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS
Festivalpreis: 7,00 €
Ermäßigt: 6,00 €
Überlängenaufschlag (ab 130 Minuten): 0,50 €
Kinderfilme: 5,00 €

FASSUNGEN

OMU
Original mit deutschen Untertiteln

OMEU
Original mit englischen Untertiteln

FACEBOOK

AUF FACEBOOK FINDET IHR ALLE NEUIGKEITEN RUND UM DIE 27. FRANZÖSISCHEN FILMTAGE LEIPZIG:
WWW.FACEBOOK.COM/FRANZFILM.LEIPZIG

KINDER & FAMILIENFILM

JEAN-JACQUES SEMPÉ

INTRO	36
LE TRÉSOR DU PETIT NICOLAS Der kleine Nick auf Schatzsuche	37
LE PETIT NICOLAS : QU'EST-CE QU'ON ATTEND POUR ÊTRE HEUREUX ? Der kleine Nick erzählt vom Glück	37

HOMMAGE

JEAN-LUC GODARD

INTRO	38
LE MÉPRIS Die Verachtung	40
FILM SOCIALISME Socialisme	41
WEEK-END Weekend	41

VISAGES DE FRANCE

FRANKREICH - DEINE GESICHTER

PORTRAIT NOÉE ABITA	42
------------------------	----

HOMMAGE

LELOUCH + TRINTIGNANT

INTRO	44
PARTIR, REVENIR Weggehen und wiederkommen	45
UN HOMME ET UNE FEMME Ein Mann und eine Frau	45

DÉJÀ-VU

QU'EST-CE QU'ON A TOUS FAIT AU BON DIEU ? Monsieur Claude und sein großes Fest	46
À PROPOS DE JOAN Die Zeit, die wir teilen	47
EN CORPS Das Leben ein Tanz	47

CINÉFÊTE

FRANZÖSISCHES JUGENDFILMFESTIVAL

LA TRAVERSÉE Die Odyssee / PETIT PAYS MAMAN PLEUT DES CORDES / UN VRAI BONHOMME / UN TRIOMPHE Ein Triumph FRAGILE / LA CRAVATE / LA VIE DE CHÂTEAU LOLA VERS LA MER Lola und das Meer	48
---	----

KONTAKT

PASSAGE KINOS
Hainstraße 19a
Jägerhofpassage
D-04109 Leipzig
Telefon +49 341 2173865
info@passage-kinos.de
www.passage-kinos.de

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS
Karl-Heine-Straße 50
D-04229 Leipzig
Telefon +49 341 484620
service@schaubuehne.com
www.schaubuehne.com

INSTITUT FRANÇAIS
LEIPZIG
Thomaskirchhof 20
04109 Leipzig
Telefon +49 341 589890
Fax +49 341 5898979
info.leipzig@
institutfrancais.de
<https://leipzig.institutfrancais.de>

ERÖFFNUNGSFILM

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

MI 16 NOV == 19:30 H

SA 19 NOV == 18:30 H

MO 21 NOV == 16:00 H

MI 23 NOV == 14:00 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 20 NOV == 18:00 H

PRODUKTION
Frankreich 2022

REGIE
Lauriane Escaffre
Yonnick Müller

DARSTELLER:INNEN
Karin Viard
Grégory Gadebois
Noée Abita
Philippe Uchan

LÄNGE
93 Minuten

FASSUNG
OmU



MARIA RÊVE

Maria träumt – oder: Die Kunst des Neuanfangs

Maria hat in ihrer Arbeit als Reinigungskraft ihre Berufung gefunden. Sie ist gründlich und hingebungsvoll, nur manchmal etwas ungeschickt. Nebenbei geht sie einer anderen Leidenschaft nach: Sie schreibt Gedichte, die sie mit niemandem teilt – insbesondere nicht mit ihrem Ehemann, der ihr Interesse an den schönen Künsten nicht versteht. So kann er Marias Begeisterung auch nicht nachvollziehen, als sie einen Job in der Pariser Académie des Beaux-Arts annimmt. Dort taucht Maria in eine ihr vollkommen fremde Welt ein: Sie freundet sich mit den

Studierenden und Hausmeister Hubert an. Er kennt die Akademie in- und auswendig, seit Jahrzehnten verbringt er jede Minute zwischen den Kunstwerken. Die Chemie zwischen dem brummigen Kauz und der Reinigungskraft stimmt. Vielleicht liegt es an seinem Elvis-Hüftschwung, den er heimlich im Büro übt?

**ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG AM 16. NOVEMBER 2022
AB 18:30 UHR MIT SEKTEMPFANG UND LIVE-MUSIK VON »SALON
PERNOD«, EINLASS AB 19:00 UHR, FILMBEGINN 19:30 UHR.**

Agent d'entretien, Maria est consciencieuse et dévouée, quoiqu'un peu maladroite. Elle est aussi poétesse à ses heures. Son mari, lui, ne partage pas son intérêt pour les arts. Il ne comprend donc pas son enthousiasme lorsqu'elle accepte un poste à l'Académie des Beaux-Arts. Là-bas, Maria se lie d'amitié avec Hubert, qui connaît l'Académie par cœur. L'alchimie entre le grincheux et l'agent d'entretien est parfaite. Serait-ce dû au déhanchement à la Elvis qu'Hubert répète en secret dans son bureau ?

Rémi est au bord de la crise de nerfs. Sur le plateau de son film de zombies à petit budget, dans un hangar désaffecté, les catastrophes se succèdent : l'acteur principal joue les divas, l'actrice secondaire a la force émotionnelle d'une tartine et l'ingénieur du son est pris d'une méchante activité intestinale. Lorsque de véritables morts-vivants apparaissent sur le plateau, le tournage devient incontrôlable. Ce film d'horreur délirant a ouvert en beauté le Festival de Cannes cette année.



ERÖFFNUNGSFILM

LEIPZIG-
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

MI 16 NOV == 20:30 H

FR 18 NOV == 20:45 H

MO 21 NOV == 20:45 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 19 NOV == 21:30 H

PRODUKTION
Frankreich/Großbritannien/
Japan 2022

REGIE
Michel Hazanavicius

DARSTELLER:INNEN
Grégory Gadebois
Romain Duris
Bérénice Bejo

LÄNGE
110 Minuten

FASSUNG
OmU

COUPEZ !

Final Cut

Der Regisseur Rémi steht kurz vor einem Nervenzusammenbruch. Am Set seines Low-Budget-Zombiefilms – in einer abgewrackten, leerstehenden Halle – folgt eine Katastrophe der nächsten: Der Hauptdarsteller ist eine Diva, die Nebendarstellerin besitzt die emotionale Reichweite von Toastbrot und beim Tontechniker machen sich diese Darmaktivitäten bemerkbar. Als auch noch echte Untote am Set auftauchen, laufen die Dreharbeiten völlig aus dem Ruder. Mit diesem aberwitzigen Horrorspaß lieferte der oscarprämierte Regisseur Michel Hazanavicius (THE ARTIST) dieses Jahr den perfekten Eröffnungsfilm für die Filmfestspiele von Cannes. Die Komödie mit Romain Duris und Bérénice Bejo in den Hauptrollen ist nicht nur voller origineller Ideen, sondern zugleich eine warmherzige Liebeserklärung an das Filmemachen.

**ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG DER REIHE »JUNGES KINO«
AM 16. NOVEMBER 2022, MIT EINER FLASCHE BIONADE 0,33 L
ZUR KINOKARTE!**

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV = 14:00 H
FR 18 NOV = 18:30 H
DI 22 NOV = 18:30 H

PRODUKTION
Frankreich/Belgien 2022

REGIE
Franck Dubosc

DARSTELLER:INNEN
Franck Dubosc
Louna Espinosa
Jean-Pierre Darroussin

LÄNGE
103 Minuten

FASSUNG
OmU

RUMBA LA VIE

Die Rumba-Therapie

VOR DEN VORSTELLUNGEN AM FREITAG UND SAMSTAG,
FINDET JEWEILS UM 18:00 UHR IM FOYER DES KINOSAALS
»UNIVERSUM« EIN RUMBA-TANZKURS STATT.



Mittfünfziger Tony ist ein einsamer Wolf wie er im Buche steht: Morgens tingelt er als lässig rauchender Schulbusfahrer durch das Pariser Umland, abends träumt er von der großen Freiheit im fernen Amerika. Nachdem ihm ein Herzinfarkt die Vergänglichkeit des Lebens bewusst macht, beschließt der mürrische Einzelgänger, seine Tochter Maria aufzusuchen, die in Paris als Tanzlehrerin arbeitet und deren Mutter er vor Marias Geburt sitzen ließ. Tony möchte seiner Tochter näherkommen, scheut sich aber, sich zu erkennen zu geben. So meldet er sich unter falschem Namen zum Rumba-Kurs an. Doch Maria nimmt in ihren Kurs nicht jeden auf. Talent ist gefragt! Mit seiner Nachbarin Fanny trainiert Tony Tag und Nacht Hüftschwünge, Leidenschaftsposen und Cha-Cha-Rhythmen und ergattert sich einen Platz in Marias Rumba-Klasse. Doch lässt sich die jahrelange väterliche Abwesenheit so einfach wegtanzen?

■ ■
Tony, la cinquantaine, chauffeur d'autobus scolaire renfermé sur lui-même, vit seul après avoir abandonné femme et enfant vingt ans plus tôt. Bousculé par un malaise cardiaque, il trouve le courage nécessaire pour affronter le passé et s'inscrire incognito dans le cours de danse dirigé par sa fille. Or Maria n'accepte pas n'importe qui dans son cours ! Avec sa voisine Fanny, Tony s'entraîne jour et nuit pour décrocher une place. Mais une si longue absence peut-elle être si facilement effacée ?

■ ■
Hélène et Mathieu mènent une vie heureuse – jusqu'à ce que le diagnostic d'une maladie rare arrache Hélène de son quotidien. En quête de réponses, la jeune femme fait sur Internet la connaissance de « Mister », un blogueur norvégien dont les publications la touchent au point qu'elle décide de partir seule en Norvège. Pour la première fois de sa vie, elle suit son instinct. L'amitié de « Mister » et la luminosité du printemps norvégien lui permettent d'y voir plus clair. Mais Mathieu n'abandonne pas.

PLUS QUE JAMAIS

Mehr denn je



Hélène und Mathieu führen in Bordeaux ein glückliches Leben – bis die Diagnose einer seltenen Lungenkrankheit Hélène aus dem Alltag reißt. Auf der Suche nach Antworten begegnet die 33-Jährige im Internet »Mister«. Der norwegische Blogger veröffentlicht in einem Internet-Tagebuch Fotos und Gedanken, die sie tief berühren. Seine Art zu schreiben und die Schönheit der norwegischen Natur faszinieren sie so sehr, dass sie den Entschluss fasst, alleine nach Norwegen zu reisen. Zum ersten Mal in ihrem Leben folgt sie einfach ihrem Instinkt – gegen den Willen von Mathieu. Die ungewöhnliche Freundschaft mit »Mister«, die atemberaubende Landschaft und die Frische und Helligkeit des norwegischen Frühlings verschaffen ihr Klarheit. Mathieu indes gibt nicht auf. Ein ergreifendes Drama mit einer großartigen Vicky Krieps und, ebenso großartig, dem im Frühjahr verstorbenen Gaspard Ulliel in seiner letzten Rolle!

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 17 NOV = 20:45 H

PASSAGE
KINOS

SA 19 NOV = 18:15 H
DI 22 NOV = 18:30 H
MI 23 NOV = 16:00 H

PRODUKTION
Frankreich/Deutschland/
Norwegen/Luxemburg 2022

REGIE
Emily Atef

DARSTELLER:INNEN
Vicky Krieps
Gaspard Ulliel
Bjørn Floberg

LÄNGE
122 Minuten

FASSUNG
OmU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV == 18:30 H
SO 19 NOV == 11:30 H
MI 23 NOV == 16:00 H

PRODUKTION
Frankreich/Großbritannien/
Deutschland 2022

REGIE
Christian Carion

DARSTELLER:INNEN
Line Renaud
Dany Boon
Alice Isaaz

LÄNGE
91 Minuten

FASSUNG
OmU

UNE BELLE COURSE

Im Taxi mit Madeleine

DIE VORSTELLUNG AM 20. NOVEMBER UM 11:30 UHR IST EINE SONNTAGS-MATINEE MIT SÜSSEN LECKEREIEN VOM CAFE MAÎTRE.

Der Pariser Taxifahrer Charles hat einen ziemlich schlechten Tag. Er steckt tief in Schulden, ihm droht nach wiederholten Verkehrsverstößen schließlich der Führerscheinverlust und seine Ehe steht vor dem Aus. Doch dann steigt Madeleine in sein Taxi, eine elegante, resolute 92-jährige Frau. Da sie in ihrem Alter davon ausgeht, dass es jederzeit ihre letzte Taxifahrt sein könnte, bittet sie Charles auf dem Weg zum Pflegeheim einige Zwischenstopps einzulegen: Noch einmal möchte sie jene Orte sehen, die wichtig waren in ihrem Leben. Charles, anfangs verärgert und mürrisch, fährt los. Mit jedem Stopp entfaltet sich die erstaunliche Vergangenheit von Madeleine und Charles ist zunehmend fasziniert von ihren Geschichten. Er erzählt ihr seinerseits von seinen Nöten und Madeleine wäre wiederum nicht Madeleine, wenn sie nicht mit ihrem Sinn für Humor und ihrer Lebensklugheit den einen oder anderen Rat für Charles hätte.

Charles, chauffeur de taxi parisien, passe une mauvaise journée. Criblé de dettes, il risque de perdre son permis et son mariage est mal en point. C'est alors que Madeleine, une élégante nonagénaire, monte dans son taxi. Elle demande à Charles de faire quelques arrêts sur le chemin de la maison de retraite : elle aimerait voir une dernière fois les endroits qui ont compté dans sa vie. Peu à peu, le passé étonnant de Madeleine se dévoile et Charles est de plus en plus fasciné par ses histoires.

Aktuelles französisches Kino
für zu Hause:



Ab 17.11. auf DVD im Handel
und auf goodmovies.de
Und jetzt schon als VOD!



Ab 08.12. auf DVD im Handel
und auf goodmovies.de
Und jetzt schon als VOD!



Ab 08.12. auf DVD im Handel
und auf goodmovies.de
Und jetzt schon als VOD!

goodmovies



VICKY KRIEPS GASPARD ULLIEL

MEHR DENN JE

Ein Film von EMILY ATEF



AB 1. DEZEMBER IM KINO

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV = 18:30 H

SO 20 NOV = 21:15 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

MI 23 NOV = 21:30 H

PRODUKTION
Frankreich/Finnland/
Deutschland 2022

REGIE
Aino Suni

DARSTELLER:INNEN
Elsi Sloan
Carmen Kassovitz
Carmille Dalmais

LÄNGE
102 Minuten

FASSUNG
OmU

HEART BEAST

Elina, eine 15-jährige aufstrebende Rapperin, muss ihre Heimat Finnland verlassen und wegen des neuen Mannes ihrer Mutter nach Südfrankreich ziehen. Sofort fühlt sie sich zu ihrer neuen Stiefschwester Sofia, 17, hingezogen, einer charismatischen Balletttänzerin. Doch diese führt ein Doppelleben voller Partys und Drogen. Schnell verwandelt sich ihre aufkeimende Freundschaft in ein toxisches Machtspiel. In ihrem Spielfilmdebüt HEARTBEAST beschreibt die finnische Regisseurin Aino Suni die Beziehung zweier Stiefschwestern, die zunehmend von einer fatalen Obsession geprägt wird. Ein dynamischer Mix aus einfühlsamer Coming-of-Age-Geschichte und packendem Psychothriller, der nicht nur durch seine prägnante Bildsprache, sondern auch mit seinem elektrisierenden Soundtrack von Air-Mitglied J.B. Dunckel in seinen Bann zieht. Packend beeindruckendes junges Kinol!

JUNGES
KINO

■ ■
Elina, jeune rappeuse en pleine ascension, doit quitter sa Finlande natale et déménager dans le sud de la France lorsque sa mère décide d'y rejoindre son petit ami. Elle est immédiatement attirée par sa nouvelle demi-sœur, Sofia, une danseuse de ballet charismatique qui mène une double vie faite de soirées et de drogues. Mais leur amitié naissante se transforme rapidement en un jeu de pouvoir toxique. Un thriller psychologique captivant qui fascine aussi par sa bande-son signée J.B. Dunckel.

■ ■
La passion est surfaite – et n'a rien à voir avec l'amour ! C'est du moins l'avis de Charlotte. C'est pourquoi son premier rendez-vous avec Simon, homme marié et père de famille, se termine directement au lit. Celui-ci en est agréablement surpris. Ils concluent un pacte : le plaisir, oui, les sentiments, non. Mais est-ce si simple ? Bientôt, Charlotte et Simon doivent faire face à une vérité dérangeante : ils en ont peut-être fini avec la passion, mais la passion n'en a pas encore fini avec eux.

CHRONIQUE D'UNE LIAISON PASSAGÈRE

Tagebuch einer Pariser Affäre

Leidenschaft ist überbewertet – und hat mit Liebe nichts zu tun! Zumindest Charlotte sieht das so. Guter Sex ist schließlich auch ohne Gefühle möglich. Dementsprechend endet das erste Date mit dem verheirateten Simon im Schlafzimmer. Der ist völlig baff. In 20 Jahren Ehe hat er sich zwar oft unverbindliche Affären ersehnt, aber nie die richtige Frau dafür getroffen – bis jetzt. Die

beiden schließen einen Pakt: Vergnügen erwünscht, Gefühle verboten. Nur solange es gutgeht. Die gemeinsamen Stunden werden länger, die Abstände zwischen den Treffen kürzer. Schon bald müssen Charlotte und Simon einer unbequemen Wahrheit ins Auge blicken: Sie sind vielleicht mit der Leidenschaft fertig, die Leidenschaft aber noch nicht mit ihnen.

LEIPZIG
PREMIERE

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 17 NOV = 21:15 H

PASSAGE
KINOS

FR 18 NOV = 18:30 H

SA 19 NOV = 20:30 H

DI 22 NOV = 14:00 H

PRODUKTION
Frankreich 2022

REGIE
Emmanuel Mouret

DARSTELLER:INNEN
Sandrine Kiberlain
Vincent Macaigne
Georgia Scalliet

LÄNGE
100 Minuten

FASSUNG
OmU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

FR 18 NOV == 20:45 H

SA 19 NOV == 16:00 H

MI 23 NOV == 17:30 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

MO 21 NOV == 21:15 H

PRODUKTION

Frankreich/Großbritannien/
Deutschland 2022

REGIE

Mia Hansen-Løve

DARSTELLER:INNEN

Léa Seydoux
Melvil Poupaud
Pascal Greggory

LÄNGE

112 Minuten

FASSUNG

OmU



UN BEAU MATIN

An einem schönen Morgen

Sandra, Mitte 30, lebt in Paris und zieht ihre Tochter allein groß. Neben ihrem Job als Übersetzerin kümmert sie sich liebevoll um ihren kranken Vater, für den sie ein geeignetes Heim sucht. In dieser turbulenten Zeit tritt ein alter Freund in Sandras Leben, den sie aus den Augen verloren hatte. Obwohl Clément bereits liiert ist, flammt zwischen den beiden eine zuvor verborgene Leidenschaft auf. Mit AN EINEM SCHÖNEN MORGEN gelingt der französischen Ausnahmeregisserieurin Mia Hansen-Løve eine poetische Rückkehr nach Paris. In dem semibiografischen Porträt einer jungen Mutter zwischen Freuden, Sorgen und der Sehnsucht nach Liebe bringt Léa Seydoux an der Seite von Melvil Poupaud und Pascal Greggory die Leinwand zum Leuchten.



Sandra, la trentaine, élève seule sa fille à Paris. Traductrice, elle doit aussi s'occuper de son père malade, pour lequel elle doit trouver une place en EHPAD. C'est alors que Clément, un ami perdu de vue depuis longtemps, réapparaît dans sa vie. La passion naît entre Clément et Sandra. Avec ce film en partie autobiographique superbement porté par Léa Seydoux, Melvil Poupaud et Pascal Greggory, Mia Hansen-Løve brosse le portrait poétique d'une jeune mère entre joies, peines et soif d'amour.



La nuit du 13 novembre 2015 a tout changé pour Antoine Leiris. Dans l'attentat du Bataclan, il perd Héléne, l'amour de sa vie et la mère de son jeune enfant. Encore sous le choc, il brave la violence dans un post émouvant sur les réseaux sociaux : « Vous n'aurez pas ma haine ! » Son message fait le tour du monde et se retrouve à la une du « Monde ». Dans un état d'urgence surréaliste, entre attention médiatique et tristesse, Antoine doit – surtout pour son fils – s'adapter à la nouvelle réalité.



VOUS N'AUREZ PAS MA HAINE

Meinen Hass bekommt ihr nicht

Die Nacht des 13. Novembers 2015 ändert für Antoine Leiris alles. Bei einem Attentat im Pariser Club Bataclan verliert er Héléne, die Liebe seines Lebens und Mutter seines erst siebzehn Monate alten Kindes. Noch völlig unter Schock trotz er dem Terror und der Gewalt in einem bewegendem Social Media Post mit dem hoffnungsvollen Appell: »Meinen Hass bekommt ihr nicht!«. Seine Botschaft geht um die Welt und landet auf der Titelseite der Tageszeitung Le Monde. In einem surrealen Ausnahmezustand zwischen medialer Aufmerksamkeit und unendlicher Trauer, muss Antoine sich nun – vor allem seinem kleinen Sohn Melvil zuliebe – in der neuen Realität zurechtfinden. Regisseur Kilian Riedhof widmet sich mit inszenatorischem Feingefühl den Anschlägen im Pariser Bataclan und zeigt das persönliche Schicksal eines Mannes, der auf den Schrecken des Terrors eine sehr beachtliche Antwort gibt.

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV == 16:15 H

SA 19 NOV == 16:00 H

MI 23 NOV == 18:15 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 20 NOV == 15:45 H

PRODUKTION

Deutschland/Frankreich/
Belgien 2022

REGIE

Kilian Riedhof

DARSTELLER:INNEN

Pierre Deladonchamps
Zoé Lorio
Carmélia Jordana

LÄNGE

102 Minuten

FASSUNG

OmU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

FR 18 NOV == 16:15 H

SO 20 NOV == 18:30 H

DI 22 NOV == 20:45 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 18 NOV == 21:15 H

PRODUKTION

Belgien/Frankreich/
Niederlande 2022

REGIE

Lukas Dhont

DARSTELLER:INNEN

Eden Dambrine
Gustav De Waele
Émilie Dequenne

LÄNGE

105 Minuten

FASSUNG

OmU

COUP DE CŒUR

»JUNGES KINO«

CLOSE

Léo und Rémi, beide 13 Jahre alt, sind allerbeste Freunde und stehen sich nah wie Brüder. Sie sind unzertrennlich, teilen alles miteinander und vertrauen sich bedingungslos. Als der Sommer endet, steht der Wechsel auf eine neue Schule an. Hier gerät ihre Freundschaft ins Wanken, droht zu zerbrechen, als die beiden – ob ihrer Vertrautheit und Nähe zueinander – Anfeindungen ihrer MitschülerInnen ausgesetzt sind; mit tragischen Folgen. CLOSE ist ein feinfühliges, zutiefst berührendes Drama über Nähe, Distanz und Entfremdung. Mit zärtlicher Präzision und einem unendlichen Verständnis für die Fragilität des Lebens an der Schwelle zum Erwachsenwerden erzählt Lukas Dhont die Geschichte einer innigen Freundschaft. Nach GIRL der neue Film des belgischen Regisseurs Lukas Dhont – unser »Coup de cœur« der Reihe »Junges Kino« im Rahmen der 27. Französischen Filmtage.



Léo et Rémi, 13 ans, sont amis depuis toujours et proches comme deux frères. Inséparables, ils partagent tout et se font une confiance absolue. Mais à la fin de l'été, avec le changement d'école, leur amitié est mise à l'épreuve par inimitié de leurs nouveaux camarades, avec des conséquences tragiques. Avec CLOSE, Lukas Dhont livre un drame subtil et émouvant sur une amitié fusionnelle et la fragilité de la vie à l'adolescence.



Ses crises de violence ont coûté à Margaret sa relation amoureuse. Elle retourne alors vivre chez sa mère Christina. Mais celle-ci rend sa fille responsable de l'échec de sa carrière de pianiste. Lors d'une dispute, Margaret, furieuse, frappe sa mère. La justice intervient. Margaret ne peut plus s'approcher à moins de 100 mètres de la maison familiale. Chaque jour, elle se présente à la limite du périmètre d'exclusion pour voir sa sœur Marion, âgée de 12 ans, et lui donner des cours de musique.

LA LIGNE

Die Linie

Ihre Gewaltausbrüche haben Margaret, 35 Jahre alt, ihre Beziehung gekostet. Sie zieht wieder zu ihrer Mutter Christina. Doch die labile 55-Jährige macht die älteste Tochter für das Scheitern ihrer Karriere als Konzertpianistin verantwortlich. Ein Streit eskaliert, und die wütende Margaret schlägt auf ihre Mutter ein. Die Justiz wird aktiv und die Dynamik in der Familie noch komplizierter. Margaret darf sich dem Haus ihrer Mutter nur noch auf 100 Meter nähern. Täglich erscheint sie an der Bannkreisgrenze, um ihre 12-jährige Schwester Marion zu sehen und ihr Musikunterricht zu geben. In LA LIGNE lotet Ursula Meier erneut eine ungewöhnliche Familienkonstellation aus. Kennzeichnend für den Film sind die Stimmungswechsel, mit denen die Gefühlswelten der ProtagonistInnen nachempfunden werden und der Film dabei zwischen Komödie und Tragödie switcht.

PRODUKTION

Schweiz/Frankreich/
Belgien 2022

REGIE

Ursula Meier

DARSTELLER:INNEN

Stéphanie Blanchoud
Valeria Bruni Tedeschi
Elli Spagnolo

LÄNGE

101 Minuten

FASSUNG

OmU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV == 14:00 H

MI 23 NOV == 20:45 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 17 NOV == 18:30 H

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

FR 18 NOV = 18:45 H

MO 21 NOV = 16:15 H

MI 23 NOV = 14:00 H

PRODUKTION

Frankreich 2022

REGIE

François Uzan

DARSTELLER:INNEN

Jacques Gamblin

Pascale Arbillot

Pablo Pauly

LÄNGE

95 Minuten

FASSUNG

OmlU

ON SOURIT POUR LA PHOTO

Akropolis Bonjour –
Monsieur Thierry macht Urlaub

Thierry verbringt seine Tage damit, alte Familienfotos zu sortieren und in Erinnerungen zu schwelgen, in der Überzeugung, dass die besten Ehe- und Lebensjahre bereits hinter ihm liegen. Als seine Frau Claire – entnervt von dem »Früher war alles besser« – ihm verkündet, dass sie ihn verlassen möchte, ist Thierry am Boden zerstört, überredet sie aber schließlich, noch einmal gemeinsam in den Urlaub zu fahren. Thierry hat dafür den Plan gefasst, »Griechenland 98«, ihren besten Familienurlaub, noch einmal zu machen. Offiziell will Thierry noch eine letzte Woche mit seinen Kindern verbringen, bevor er ihnen die Trennung verkündet. Inoffiziell hofft er aber, die eingerostete Liebe wieder aufleben zu lassen und seine Frau zurückzugewinnen. Ob sein Plan gelingt? Ein Angriff auf die Lachmuskeln des französischen Regisseurs François Uzan, der Sie aber nicht nach Frankreich, sondern an die schönsten Orte Frankreichs nimmt.



Thierry passe son temps à trier de vieilles photos de famille, persuadé que les meilleures années de son mariage et de sa vie sont derrière lui. Lorsque Claire, sa femme, exaspérée par le « c'était mieux avant », lui annonce qu'elle le quitte, Thierry est dévasté, mais finit par la convaincre de partir une dernière fois en vacances ensemble. Officiellement, il veut passer sa dernière semaine avec ses enfants avant de leur annoncer sa séparation. Mais officieusement, il espère reconquérir Claire.

QUINZAINE
DES RÉALISATEURS
CANNES 2022

LEA SEYDOUX

AN EINEM SCHÖNEN MORGEN

EIN FILM VON MIA HANSEN-LØVE

AB 8.12. IM KINO

PASCAL GREGGORY MELVIL POUPAUD NICOLE GARCIA

Ausstellung

IRENE KIELE Wegezeichen

15.11.22 ————— 31.03.23

Oberlichtsaal der Leipziger Stadtbibliothek
am Wilhelm-Leuschner-Platz



BIONADE

FILMREIFE
FRÜCHTE!

VIEL SPAß
BEI DEN
FRANZÖSISCHEN
FILMTAGEN!



■ ■ ■
Dans sa banlieue parisienne, Adja, 18 ans, a soif d'aventures et d'expériences, elle veut vivre et s'amuser sans penser à demain, cherchant sa propre voie entre sa meilleure amie influenceuse et son footballeur de grand frère. Mais la ZAD, zone à défendre installée à la limite de son quartier, l'attire. S'y rapprochant du jeune lycéen Arthur, elle y vit des journées intenses et décisives où le choix d'un monde plus durable lui retourne le cerveau tout autant qu'il l'amène à prendre des risques.



JUNGES KINO

L'HORIZON

Horizont

Die 18-jährige Adja aus der Banlieue von Paris sehnt sich nach Abenteuer: Sie will leben und Spaß haben, ohne an morgen zu denken. Adja sucht ihren eigenen Weg zwischen ihrer besten Freundin, einer Influencerin, die in den sozialen Netzwerken glänzt, und ihrem erfolgreichen großen Bruder, der Fußball spielt. Zuerst verspotten Adja und ihre beste Freundin junge Leute wie Arthur, die sich für Klima und Umwelt einsetzen. Als sie Arthur näherkommt, versteht sie dessen Beweggründe jedoch immer

mehr und wird seine Mitstreiterin. Adja erlebt eine intensive Zeit, der Kampf für eine nachhaltigere Welt stellt ihr Denken auf den Kopf und bringt sie dazu, an der Seite der »Fridays For Future«-Bewegung immer mehr Risiken einzugehen. Regisseurin Emilie Carpentier verbindet die Problemzone Banlieue, die abgehängte Arbeiterklasse und die unhaltbaren Zustände in der Landwirtschaft, um klarzumachen, dass die tagtäglich gestellten Herausforderungen gemeinsam angepackt werden sollten.

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

SO 20 NOV = 17:00 H
MO 21 NOV = 21:00 H
MI 23 NOV = 18:45 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DI 22 NOV = 21:15 H

PRODUKTION
Frankreich 2021

REGIE
Emilie Carpentier

DARSTELLER:INNEN
Tracy Gotoas
Sylvain Le Gall
Nia Hall

LÄNGE
89 Minuten

FASSUNG
OmU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

FR 18 NOV == 16:15 H

SA 19 NOV == 20:45 H

DI 22 NOV == 18:15 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 18 NOV == 19:00 H

PRODUKTION
Frankreich 2022

REGIE
Mikhaël Hers

DARSTELLER:INNEN
Charlotte Gainsbourg
Quito Rayon-Richter
Noée Abita

LÄNGE
111 Minuten

FASSUNG
OmU

LES PASSAGERS DE LA NUIT

Passagiere der Nacht

In der Wahlnacht 1981 wird auf den Straßen von Paris gefeiert. Es herrscht eine Atmosphäre der Hoffnung und des Wandels. Aber für Elisabeth geht ihre Ehe zu Ende und sie muss nun für sich und ihre Kinder, Judith und Matthias, alleine sorgen. Sie findet Arbeit bei einer Late-Night-Radiosendung, wo sie sich um die »Passagiere der Nacht« kümmert. Dort lernt sie Talulah kennen,

eine arbeitslose Außenseiterin, die sie unter ihre Fittiche nimmt und zu sich nach Hause einlädt. Bei ihnen erfährt Talulah zum ersten Mal die Wärme einer Familie. Obwohl sie plötzlich wieder verschwindet, hat ihr freier Geist einen bleibenden Einfluss. Elisabeth, Judith und Matthias gewinnen jeder für sich an Selbstvertrauen und beginnen, ihr Leben in die Hand zu nehmen.

=
JUNGES
KINO

Paris, années 80. Elisabeth vient d'être quittée par son mari et doit assurer le quotidien de ses deux adolescents, Matthias et Judith. Elle trouve un emploi dans une émission de radio de nuit, où elle fait la connaissance de Talulah, jeune fille désœuvrée qu'elle prend sous son aile. Talulah découvre la chaleur d'un foyer et Matthias la possibilité d'un premier amour, tandis qu'Elisabeth invente son chemin.

Lucas, 17 ans, vit avec ses parents dans une petite ville, quelque part dans la campagne française. Lorsque son père, avec lequel il entretenait une relation étroite, meurt dans un accident de voiture, Lucas fuit la promiscuité oppressante du village pour aller vivre à Paris avec son frère Quentin et son colocataire Lilio. Il se lance dans des aventures sexuelles anonymes et tente de se rapprocher de Lilio, qui se prostitue. Quand Quentin s'en aperçoit, il renvoie Lucas chez sa mère, dans un monde qu'il croit intact. Mais Lucas peut-il retourner à son ancienne vie sans affronter ses démons intérieurs ?

LEIPZIG
PREMIERE

LE LYCÉEN

Winter Boy

Der 17-jährigen Lucas lebt mit seiner Familie in einem kleinen Ort, irgendwo im ländlichen Frankreich. Als bei einem Autounfall sein Vater ums Leben kommt, fallen alle in ein tiefes emotionales Loch – und jeder geht sehr unterschiedlich damit um. Während seine Mutter meist still und allein in ihrem Bett leidet, tut sein großer Bruder Quentin in Paris so, als wäre nichts gewesen und lebt einfach weiter wie zuvor. Lucas flüchtet aus der dörflichen Enge nach Paris, um dort bei seinem Bruder und dessen Mitbewohner Lilio zu leben. Er stürzt sich in anonyme Sexabenteuer mit anderen Männern und versucht auch, sich Lilio, der sich prostituiert, anzunähern und ihm nachzueifern. Als Quentin dies mitbekommt, schickt er Lucas zurück zu seiner Mutter, in die vermeintlich heile Welt. Doch kann Lucas einfach in sein altes Leben zurückkehren, ohne sich seinen inneren Dämonen zu stellen? Auch ist immer noch unklar, ob der Vater nicht möglicherweise Selbstmord begangen hat.

PASSAGE
KINOS

DO 19 NOV == 20:45 H

MO 21 NOV == 18:00 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SO 20 NOV == 20:00 H

PRODUKTION
Frankreich 2022

REGIE
Christophe Honoré

DARSTELLER:INNEN
Paul Kircher
Juliette Binoche
Christophe Honoré
Vincent Lacoste

LÄNGE
122 Minuten

FASSUNG
OmU

MITTWOCH
16 NOVDONNERSTAG
17 NOVFREITAG
18 NOVSAMSTAG
19 NOV**LEIPZIG-PREMIERE****ERÖFFNUNGSFILM**ENBLICK DER KULTURFILM
AM SONNTAG**QUEERBLICK****DIE QUEERE FILMREIHE****KINDER- & FAMILIENFILM****HOMMAGE**

JEAN-LUC GODARD

FRANKREICH -

DENE GESICHTER

HOMMAGE

CLAUDE LÉLOUCH +

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

DEJA-YU**CINÉFÊTE**

JUGENDFILMFESTIVAL

INFOS ZUM

JUGENDFILMFESTIVAL

CINÉFÊTE UND DEN FILMEN

FINDEN SIE AUF DEN

KATALOG-SEITEN 48/49

09:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
MAMAN PLEUT DES
CORDÉS / LA VIE DE
CHÂTEAU**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA TRAVERSÉE**09:00** PASSAGE KINOS
UN VRAI BONHOMME**09:15** PASSAGE KINOS
UN TRIOMPHE**09:30** PASSAGE KINOS
LOLA VERS LA MER**09:45** PASSAGE KINOS
LA TRAVERSÉE**11:00** PASSAGE KINOS
PETIT PAYS**11:15** PASSAGE KINOS
LA CRAVATE**11:30** PASSAGE KINOS
FRAGILE**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FRAGILE**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN VRAI BONHOMME**11:45** PASSAGE KINOS
MAMAN PLEUT DES
CORDÉS / LA VIE DE
CHÂTEAU**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA CRAVATE**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN TRIOMPHE**09:00** PASSAGE KINOS
PETIT PAYS**09:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN VRAI BONHOMME**09:15** PASSAGE KINOS
FRAGILE**09:30** PASSAGE KINOS
LA CRAVATE**09:45** PASSAGE KINOS
MAMAN PLEUT DES
CORDÉS / LA VIE DE
CHÂTEAU**11:00** PASSAGE KINOS
LA TRAVERSÉE**11:15** PASSAGE KINOS
UN TRIOMPHE**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FRAGILE**11:30** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN TRIOMPHE**11:30** PASSAGE KINOS
UN VRAI BONHOMME**11:45** PASSAGE KINOS
LOLA VERS LA MER**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LOLA VERS LA MER**14:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
PETIT PAYSOMU
Original mit deutschen
UntertitelnOMEU
Original mit englischen
Untertiteln**13:45** PASSAGE KINOS
LE TRÉSORDU
PETIT NICOLAS

FR/BE 2021 | 103 MIN | OMU \$ 37

14:00 PASSAGE KINOS
LE PETIT NICOLAS:
QU'EST-CE QU'ON ATTEND
POUR ÊTRE HEUREUX ?

FR/LU 2021 | 182 MIN | OMU \$ 37

14:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
MAMAN PLEUT DES
CORDÉS / LA VIE DE
CHÂTEAU

FR/2021/9 | JE. 29 MIN | OMU \$ 48

14:00 PASSAGE KINOS
À PROPOS
DE JOAN

DE/FR 2022 | 1101 MIN | OMU \$ 47

14:00 PASSAGE KINOS
BELLEVILLE,
BELLE ET REBELLE

DE/FR 2021 | 98 MIN | OMU \$ 32

16:00 PASSAGE KINOS
AVEC AMOUR
ET ACHARNEMENT

FR 2022 | 116 MIN | OMU \$ 30

16:00 PASSAGE KINOS
QU'EST-CE QU'ON
A TOUS FAIT AU BON
DIEU ?

FR/BE 2021 | 98 MIN | OMU \$ 46

16:15 PASSAGE KINOS
VOUS N'AUREZ
PAS MA HAINE

DE/FR/BE 2022 | 102 MIN | OMU \$ 17

18:30 PASSAGE KINOS
HEARTBEAST

FR/DE 2022 | 102 MIN | OMU \$ 14

18:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA LIGNE

CH/FR/BE 2021 | 101 MIN | OMU \$ 19

18:30 PASSAGE KINOS
UNE BELLE
COURSE

FR/GB/DE 2022 | 91 MIN | OMU \$ 12

19:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN HOMME
ET UNE FEMME

FR 1946 | 100 MIN | OMU \$ 45

20:30 PASSAGE KINOS
ILLUSIONS
PERDUES

FR/BE 2021 | 149 MIN | OMU \$ 31

20:45 PASSAGE KINOS
LE LYCÉEN

FR 2022 | 112 MIN | OMU \$ 25

20:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
PLUS QUE JAMAIS

FR/DE/NO/LU 2022 | 112 MIN | OMU \$ 11

21:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
CHRONIQUE D'UNE
LIAISON PASSAGÈRE

FR 2022 | 100 MIN | OMU \$ 15

16:15 PASSAGE KINOS
CLOSE

BE/FR/NL 2022 | 1105 MIN | OMU \$ 18

16:15 PASSAGE KINOS
LES PASSAGERS
DE LA NUIT

FR 2022 | 111 MIN | OMU \$ 24

18:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FILM SOCIALISME

FR/CH 2001 | 102 MIN | OMU \$ 41

18:30 PASSAGE KINOS
CHRONIQUE D'UNE
LIAISON PASSAGÈRE

FR 2022 | 100 MIN | OMU \$ 15

18:30 PASSAGE KINOS
RUMBA LA VIE

FR/BE 2022 | 103 MIN | OMU \$ 10

18:45 PASSAGE KINOS
ON S'OUVERT POUR
LA PHOTIE

FR 2022 | 95 MIN | OMU \$ 20

19:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LES PASSAGERS
DE LA NUIT

FR 2022 | 111 MIN | OMU \$ 24

20:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE MEPRIS

FR/IT 1963 | 105 MIN | OMU \$ 40

20:45 PASSAGE KINOS
COUPEZ !

FR/GB/JP 2022 | 110 MIN | OMU \$ 9

20:45 PASSAGE KINOS
UN BEAU MATIN

FR/GB/DE 2022 | 112 MIN | OMU \$ 16

21:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
CLOSE

BE/FR/NL 2022 | 1105 MIN | OMU \$ 18

22:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
WEEK-END

FR/IT 1967 | 105 MIN | OMEU \$ 41

18:30 PASSAGE KINOS
ERÖFFNUNGMIT SEKTEMPFANG VOR DEM FILM
+ LIVE-MUSIK VON +SALON PERIODIK***19:30** PASSAGE KINOS
MARIA RÉVE**ERÖFFNUNGSFILM**

FR 2022 | 93 MIN | OMU \$ 8

20:30 PASSAGE KINOS
COUPEZ !**ERÖFFNUNGSFILM****JUNGES KINO**

FR/GB/JP 2022 | 110 MIN | OMU \$ 9

MIT EINER FLASCHE BIONADE
ZUR KINOKARTE**16:00** SCHAUBÜHNE LINDENFELS
BELLEVILLE,
BELLE ET REBELLE

DE/FR 2021 | 98 MIN | OMU \$ 32

16:00 PASSAGE KINOS
UN BEAU MATIN

FR/GB/DE 2022 | 112 MIN | OMU \$ 16

16:00 PASSAGE KINOS
VOUS N'AUREZ
PAS MA HAINE

DE/FR/BE 2022 | 102 MIN | OMU \$ 17

16:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
EN CORPS

FR/BE/NL 2022 | 118 MIN | OMU \$ 47

18:15 PASSAGE KINOS
PLUS QU'Ê JAMAIS

FR/DE/NO/LU 2022 | 122 MIN | OMU \$ 11

18:30 PASSAGE KINOS
MARIA RÉVE

FR 2022 | 93 MIN | OMU \$ 8

18:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
PARTIR, REVENIR

FR 1985 | 117 MIN | OMEU \$ 45

19:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
AVEC AMOUR
ET ACHARNEMENT

FR 2022 | 116 MIN | OMU \$ 30

20:30 PASSAGE KINOS
CHRONIQUE D'UNE
LIAISON PASSAGÈRE

FR 2022 | 100 MIN | OMU \$ 15

20:45 PASSAGE KINOS
LES PASSAGERS
DE LA NUIT

FR 2022 | 111 MIN | OMU \$ 24

21:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
ILLUSIONS
PERDUES

FR/BE 2021 | 149 MIN | OMU \$ 31

21:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
COUPEZ !

FR/GB/JP 2022 | 110 MIN | OMU \$ 9

SONNTAG
20 NOVMONTAG
21 NOVDIENSTAG
22 NOVMITTWOCH
23 NOV

LEIPZIG-PREMIERE
ERÖFFNUNGSFILM
AM SONNTAG
**QUEERBLICK
DIE QUEERE FILMREIHE**
KINDER- & FAMILIENFILM
**HOMMAGE
JEAN-LUC GODARD**
**FRANKREICH -
CLAUDE LÉLOUCH +
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT**
DEJA-YU
**CINÉFÊTE
JUGENDFILMFESTIVAL**

09:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
MAMAN PLEUT DES
CORDES / LA VIE DE
CHÂTEAU

09:00 PASSAGE KINOS
UN VRAI BONHOMME

09:15 PASSAGE KINOS
UN TRIOMPHE

09:30 PASSAGE KINOS
LOLA VERS LA MER

09:45 PASSAGE KINOS
LA TRAVERSÉE

11:00 PASSAGE KINOS
PETIT PAYS

11:15 PASSAGE KINOS
LA CRAVATE

11:30 PASSAGE KINOS
FRAGILE

11:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN VRAI BONHOMME

11:45 PASSAGE KINOS
MAMAN PLEUT DES
CORDES / LA VIE DE
CHÂTEAU

14:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA CRAVATE

09:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
MAMAN PLEUT DES
CORDES / LA VIE DE
CHÂTEAU

09:00 PASSAGE KINOS
UN VRAI BONHOMME

09:15 PASSAGE KINOS
UN TRIOMPHE

09:30 PASSAGE KINOS
LOLA VERS LA MER

09:45 PASSAGE KINOS
LA TRAVERSÉE

11:00 PASSAGE KINOS
PETIT PAYS

11:15 PASSAGE KINOS
LA CRAVATE

11:30 PASSAGE KINOS
FRAGILE

11:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FRAGILE

11:45 PASSAGE KINOS
MAMAN PLEUT DES
CORDES / LA VIE DE
CHÂTEAU

14:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LOLA VERS LA MER

11:00 PASSAGE KINOS
LE PETIT NICOLAS :
QU'EST-CE QU'ON ATTEND
POUR ÊTRE HEUREUX ?
FR/AL 2022 | 162 MIN | DMU | S. 37

11:30 PASSAGE KINOS
UNE BELLE
COURSE
FR/GB/DE 2022 | 91 MIN | DMU | S. 12

12:50 PASSAGE KINOS
BELLEVILLE,
BELLE ET REBELLE
DE/FR 2021 | 109 MIN | DMU | S. 32

13:45 PASSAGE KINOS
LE CHÊNE
FR 2022 | 80 MIN | S. 33

14:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE TRÉSOR DU
PETIT NICOLAS
FR/BE 2021 | 103 MIN | DMU | S. 37

15:30 PASSAGE KINOS
ILLUSIONS
PERDUES
FR/BE 2021 | 149 MIN | DMU | S. 31

15:00 PASSAGE KINOS
LE PETIT NICOLAS :
QU'EST-CE QU'ON ATTEND
POUR ÊTRE HEUREUX ?
FR/AL 2022 | 162 MIN | DMU | S. 37

15:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
VOUS N'AUREZ
PAS MA HAINE
DE/FR/BE 2022 | 102 MIN | DMU | S. 17

16:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE PETIT NICOLAS :
QU'EST-CE QU'ON ATTEND
POUR ÊTRE HEUREUX ?
FR/AL 2022 | 162 MIN | DMU | S. 37

17:00 PASSAGE KINOS
L'HORIZON
FR 2021 | 89 MIN | DMU | S. 23

18:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
MARIA RÉVE
FR 2022 | 103 MIN | DMU | S. 8

18:30 PASSAGE KINOS
CLOSE
BE/FR/AL 2022 | 105 MIN | DMU | S. 18

18:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN HOMME
ET UNE FEMME
FR 1966 | 100 MIN | DMU | S. 45

19:00 PASSAGE KINOS
UN HOMME
ET UNE FEMME
FR 1966 | 100 MIN | DMU | S. 45

20:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE LYCÉEN
FR 2022 | 122 MIN | DMU | S. 25

20:45 PASSAGE KINOS
LE MÉPRIS
FR/IT 1963 | 105 MIN | DMU | S. 40

20:45 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
WEEK-END
FR/IT 1967 | 105 MIN | DMU | S. 41

21:15 PASSAGE KINOS
HEARTBEAST
FR/FR/DE 2022 | 102 MIN | DMU | S. 14

09:00 PASSAGE KINOS
PETIT PAYS

09:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN TRIOMPHE

09:15 PASSAGE KINOS
FRAGILE

09:30 PASSAGE KINOS
LA CRAVATE

09:45 PASSAGE KINOS
MAMAN PLEUT DES
CORDES / LA VIE DE
CHÂTEAU

11:00 PASSAGE KINOS
LA TRAVERSÉE

11:15 PASSAGE KINOS
UN TRIOMPHE

11:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA TRAVERSÉE

11:30 PASSAGE KINOS
UN VRAI BONHOMME

11:45 PASSAGE KINOS
LOLA VERS LA MER

14:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
PETIT PAYS

INFO S. ZUM

JUGENDFILMFESTIVAL
CINÉFÊTE UND DEN FILMEN
FINDEN SIE AUF DEN
KATALOG-SEITEN 48/49

DMU

Original mit deutschen
Untertiteln

DMU

Original mit englischen
Untertiteln

13:45 PASSAGE KINOS
QU'EST-CE QU'ON
ATTEND POUR FAIRE UN
DIEU ?
FR/BE 2021 | 98 MIN | DMU | S. 46

14:15 PASSAGE KINOS
LE CHÊNE
FR 2022 | 100 MIN | S. 33

16:00 PASSAGE KINOS
MARIA RÉVE
FR 2022 | 103 MIN | DMU | S. 8

16:15 PASSAGE KINOS
ONSOURIT POUR
LA PHOTO
FR 2022 | 95 MIN | DMU | S. 20

18:00 PASSAGE KINOS
LE LYCÉEN
FR 2022 | 122 MIN | DMU | S. 25

18:30 PASSAGE KINOS
AVEC AMOUR
ET ACHARNEMENT
FR 2022 | 116 MIN | DMU | S. 30

19:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FILM SOCIALISME
FR/CH 2010 | 102 MIN | DMU | S. 41

20:45 PASSAGE KINOS
COUPEZ !
FR/GB/JUP 2022 | 110 MIN | DMU | S. 9

21:00 PASSAGE KINOS
L'HORIZON
FR 2021 | 89 MIN | DMU | S. 23

21:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN BEAU MATIN
FR/GB/DE 2022 | 112 MIN | DMU | S. 16

13:45 PASSAGE KINOS
AVEC AMOUR
ET ACHARNEMENT
FR 2022 | 116 MIN | DMU | S. 30

14:00 PASSAGE KINOS
CHRONIQUE D'UNE
LIAISON PASSAGÈRE
FR 2022 | 100 MIN | DMU | S. 15

16:15 PASSAGE KINOS
À PROPOS
DE JOAN
DE/FR 2022 | 110 MIN | DMU | S. 47

16:15 PASSAGE KINOS
BELLEVILLE,
BELLE ET REBELLE
DE/FR 2021 | 98 MIN | DMU | S. 32

18:15 PASSAGE KINOS
LES PASSAGERS
DE LA NUIT
FR 2022 | 111 MIN | DMU | S. 24

18:30 PASSAGE KINOS
PLUS QU'É JAMAIS
FR/DE/NLD/AL 2022 | 122 MIN | DMU | S. 11

18:30 PASSAGE KINOS
RUMBA LA VIE
FR/BE 2022 | 103 MIN | DMU | S. 10

19:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE MÉPRIS
FR/IT 1963 | 105 MIN | DMU | S. 40

20:45 PASSAGE KINOS
CLOSE
BE/FR/AL 2022 | 105 MIN | DMU | S. 18

21:00 PASSAGE KINOS
EN CORPS
FR/BE/AL 2022 | 118 MIN | DMU | S. 47

21:15 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
L'HORIZON
FR 2021 | 89 MIN | DMU | S. 23

14:00 PASSAGE KINOS
MARIA RÉVE
FR 2022 | 99 MIN | DMU | S. 8

14:00 PASSAGE KINOS
ONSOURIT POUR
LA PHOTO
FR 2022 | 95 MIN | DMU | S. 20

14:30 PASSAGE KINOS
ILLUSIONS
PERDUES
FR/BE 2021 | 149 MIN | DMU | S. 31

16:00 PASSAGE KINOS
PLUS QU'É JAMAIS
FR/DE/NLD/AL 2022 | 122 MIN | DMU | S. 11

16:00 PASSAGE KINOS
UNE BELLE
COURSE
FR/GB/DE 2022 | 91 MIN | DMU | S. 12

17:30 PASSAGE KINOS
UN BEAU MATIN
FR/GB/DE 2022 | 112 MIN | DMU | S. 16

18:15 PASSAGE KINOS
VOUS N'AUREZ
PAS MA HAINE
DE/FR/BE 2022 | 102 MIN | DMU | S. 17

18:45 PASSAGE KINOS
L'HORIZON
FR 2021 | 89 MIN | DMU | S. 23

19:00 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
PARTIR, REVENIR
FR 1985 | 117 MIN | DMU | S. 45

20:00 PASSAGE KINOS
LES MEILLEURES
FR 2021 | 180 MIN | DMU | S. 34

20:45 PASSAGE KINOS
LA LIGNE
CH/FR/BE 2022 | 101 MIN | DMU | S. 19

21:30 SCHAUBÜHNE LINDENFELS
HEARTBEAST
FR/FR/DE 2022 | 102 MIN | DMU | S. 14

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV == 16:00 H

MO 21 NOV == 18:30 H

DI 22 NOV == 13:45 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 19 NOV == 19:00 H

PRODUKTION
Frankreich 2022

REGIE
Claire Denis

DARSTELLER:INNEN
Juliette Binoche
Vincent Lindon
Grégoire Colin

LÄNGE
116 Minuten

FASSUNG
OmU

AVEC AMOUR ET ACHARNEMENT

Mit Liebe und Entschlossenheit

Die Radiomoderatorin Sara ist bereits seit neun Jahren durchaus glücklich mit dem ehemaligen Rugby-Profi Jean zusammen, als dessen ehemaliger Geschäftspartner und sehr guter Freund François wieder auftaucht und mit Jean gemeinsam eine Agentur für Spielervermittlungen aufmachen will. Zugleich ist François auch der Mann, in den Sara ganz stürmisch verliebt war,

bevor sie sich damals für den verlässlicheren Jean entschieden hat. Nun flammen die alten Gefühle wieder auf – und zwar derart lichterloh, dass Sara jedes Mal eine sichtbare körperliche Reaktion zeigt, wenn sie François auch nur aus der Ferne erspät und sie wird von dem Gefühl überwältigt, dass sich ihr Leben plötzlich ändern könnte.



Sara vit une relation heureuse avec Jean, lorsque François, ancien partenaire commercial et ami de Jean, réapparaît et veut ouvrir avec lui une agence de recrutement. Or, François est aussi l'homme dont Sara était amoureuse avant de le quitter pour Jean, plus fiable. Les sentiments enfouis refont surface – à tel point que Sara a une réaction physique à chaque fois qu'elle aperçoit François. Le film a été récompensé par l'Or d'argent de la meilleure mise en scène à la Berlinale 2022.



La France au XIX^e siècle : le jeune Lucien consacre toute sa passion à la poésie. Mais dans sa province natale, son talent est inutile. Il quitte l'imprimerie familiale et tente de prendre pied à Paris. Le rédacteur en chef d'un journal à grand tirage l'introduit dans les bons cercles. Lucien devient alors une « plume » connue, ses critiques de théâtre sont redoutées. Mais le succès provoque la jalousie. Lorsque Lucien tombe amoureux de la belle Coralie, le vent tourne et les revers se succèdent.

ILLUSIONS PERDUES

Verlorene Illusionen

Frankreich im 19. Jahrhundert: Der junge und hoffnungsvolle Lucien widmet seine ganze Leidenschaft der Dichtkunst. Doch in der heimatischen Provinz, umringt von seiner Arbeiterfamilie, ist sein Talent nutzlos. Er verlässt Hals über Kopf die familiäre Druckerei und versucht, an der Seite seiner Geliebten in der sagenumwobenen Stadt Paris Fuß zu fassen und in der Gesellschaft aufzusteigen. Sein Talent fällt auf fruchtbaren Boden. Der windige Chefredakteur einer auflagenstarken Zeitung bringt ihn in die richtigen Kreise, Lucien avanciert zur »Edelfeder«, seine Theaterrezensionen sind gefürchtet. Doch der Erfolg provoziert Neid und Missgunst. Als sich Lucien in die bildschöne Schauspielerinnen Coralie verliebt, wendet sich das Blatt: Ein Rückschlag folgt dem anderen. Die opulente und geistreiche Balzac-Verfilmung um Macht, Profit, Schein und Fake News wurde mit sieben Césars ausgezeichnet.

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV == 20:30 H

SO 20 NOV == 15:30 H

MI 23 NOV == 14:30 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 19 NOV == 21:00 H

PRODUKTION
Frankreich/Belgien 2021

REGIE
Xavier Giannoli

DARSTELLER:INNEN
Benjamin Voisin
Cécile de France
Vincent Lacoste

LÄNGE
149 Minuten

FASSUNG
OmU

LEIPZIG
PREMIERE

PASSAGE
KINOS

FR 18 NOV == 14:00 H

SO 20 NOV == 12:50 H

DI 22 NOV == 16:15 H

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 19 NOV == 16:00 H

PRODUKTION

Deutschland/
Frankreich 2021

REGIE

Daniela Abke

DOKUMENTARFILM

LÄNGE

98 Minuten

FASSUNG

OmU

BELLE- VILLE, BELLE ET REBELLE

Paris, Belleville: ein letztes Café Musette. Charmant, bezaubernd, eigenwillig, wie die sechs Charaktere, deren Wege sich hier kreuzen: Joseph, Cafébesitzer und Chronist, Minelle, Sängerin und Akkordeonistin mit ansteckender Energie, Robert Bober, Regieassistent von Truffaut, Schriftsteller, Fotograf und Filmemacher, Riton la Manivelle, Bariton und Drehorgelspieler, Steven, schottischer Bistro- und Wandmaler und Lucio Urtubia, Maurer, Baske, Anarchist und von Interpol gesuchter Scheckfälscher, der das Kulturzentrum Espace Louise Michel leitet. Reale Poesie in Schwarz-Weiß und populäres Chanson in Bildern. Unbeugsam, unbändig, zeitlos – französische Geschichte, die trotz und fortbesteht.



Paris, Belleville, un café musette. Charmant, envoûtant, comme les six personnages dont les chemins se croisent ici : Joseph, cafetier et chroniqueur, Minelle, chanteuse et accordéoniste, Robert Bober, assistant réalisateur de Truffaut, écrivain et photographe, Riton la Manivelle, baryton et joueur d'orgue de barbarie, Steven, peintre écossais, et Lucio Urtubia, maçon basque anarchiste et faussaire de chèques. À travers eux, le film dresse le portrait d'un quartier marqué par les migrations.

EINBLICK. DER KULTURFILM AM SONNTAG



Le « doc culturel du dimanche », proposé par le cinéma Passage depuis 2014 et par notre festival depuis 2017, réhabilite une tradition de la première moitié du XX^e siècle. Les « films culturels », c'est-à-dire de vulgarisation scientifique étaient projetés avant le film principal. Leur succès grandissant, ils devinrent même des longs-métrages à part entière. Les thèmes étaient fort variés : art, histoire, culture. Nous replaçons désormais cette tradition dans un contexte actuel.

Die beliebte und etablierte Reihe »EinBLICK. Der Kulturfilm am Sonntag« startete 2014 in den Passage Kinos und wurde 2017 erstmals auch in das Programm der Französischen Filmtage eingebunden.

Als »Kulturfilme« bezeichnete man in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts populärwissenschaftliche Filme, die im Beiprogramm zum Hauptfilm gezeigt und später auch in abendfüllender Länge produziert wurden. Es handelte sich um Dokumentarfilme zu verschiedensten Sachgebieten wie etwa Kunst, Kultur und Geschichte, die sich damals großer Beliebtheit erfreuten. Wir greifen den Begriff »Kulturfilm« in seiner ursprünglichen Bedeutung auf und setzen ihn in einen heutigen Kontext.



DÉCOUVERTE

LE DOC
CULTUREL DU
DIMANCHE

Die Eiche – mein Zuhause

LE CHÊNE

Dieser spektakuläre Film glänzt mit einer außergewöhnlichen Besetzung: Eichhörnchen, Rüsselkäfer, Eichelhäher, Ameisen, Feldmäuse. Zusammen erschaffen sie eine wunderbare, vibrierende, summende Welt, deren Schicksal von einer majestätischen Eiche bestimmt wird. Der Baum nimmt seine Bewohner auf, nährt und schützt sie, von den Wurzeln bis zur Krone. Eine poetische Ode an das Leben, erzählt von der Natur. In diesem visuell, akustisch und atmosphärisch spektakulären Naturfilm überlassen es die preisgekrönten Regisseure Laurent Charbonnier und Michel Seydoux den Tieren, von dem Leben in ihrer Eiche im Wandel der Jahreszeiten zu erzählen.



Il était une fois un vieux chêne : ce film spectaculaire brille par son casting exceptionnel : écureuils, charançons, geais, fourmis, mulots. Ensemble, ils créent un monde merveilleux, vibrant et bourdonnant, dont le destin est déterminé par cet arbre majestueux, qui accueille, nourrit et protège ses habitants, de ses racines à sa couronne. Une ode poétique à la nature par Laurent Charbonnier et Michel Seydoux, qui laissent aux animaux le soin de raconter leur vie au fil des saisons.

PASSAGE
KINOS

SO 20 NOV == 13:45 H

MO 21 NOV == 14:15 H

PRODUKTION

Frankreich 2022

REGIE

Michel Seydoux
Laurent Charbonnier

DOKUMENTARFILM

LÄNGE

80 Minuten

FASSUNG

ohne Dialoge

QUEERBLICK

DE L'AUTRE CÔTÉ
CINÉMA QUEER

PASSAGE
KINOS

MI 23 NOV = 20:00 H

PRODUKTION
Frankreich 2021

REGIE
Marion Desseigne-Ravel

DARSTELLER:INNEN
Lina El Arabi
Esther Bernet-Rollande
Mahia Zrouki

LÄNGE
80 Minuten

FASSUNG
OmU



LES MEILLEURES

Besties

Nedjma verbringt die Sommertage in einem Jugendzentrum am Stadtrand von Paris und mit ihrer Gang. Als sie auf der Etage des Hauses Zina trifft, die neu zugezogen ist, spürt sie sofort eine intensive Anziehung, die wechselseitig ist. Doch Zina ist ausgerechnet die Cousine der resoluten Anführerin einer konkurrierenden Clique. Nedjma und Zina verheimlichen zunächst ihre Liebe, bis sie plötzlich entdeckt werden. Nun müssen sie sich entscheiden. Besonders Nedjma ist hin- und

hergerissen zwischen den Gefühlen für Zina und ihrem Ruf in ihrer Gang und im Viertel. Lebendig, mit Feingefühl und schönen Bildern erzählt Marion Desseigne-Ravel in ihrem Debütfilm eine emotional packende Reise und gewährt zugleich einen Blick in die tristen Banlieues von Paris.

MIT EINEM GLAS FRANZÖSISCHEN WEIN ZUR KINOKARTE
AB 19:30 UHR. FILMBEGINN IST 20:00 H.

🇫🇷
Nedjma passe ses journées d'été avec sa bande dans un centre de jeunes en banlieue parisienne. Lorsqu'elle rencontre Zina, qui vient d'emménager dans l'immeuble, elle ressent immédiatement une attirance intense et réciproque. Or Zina est justement la cousine de la chef d'une bande concurrente. Nedjma et Zina cachent leur amour mais sont découvertes. Elles doivent prendre une décision. Nedjma est déchirée entre ses sentiments pour Zina et sa réputation au sein de sa bande et du quartier.

LONG HORN
HANDCRAFTED LIPSK DRY GIN
LEIPZIG - SINCE 1911
DISTILLED AND BOTTLED IN LEIPZIG
700 ML, 42% VOL.

LOCALLY MADE – LIPSK FLAVOR
www.longhorn-gin.de

PARTNER DER
FRANZÖSISCHEN
FILMTAGE

OUI
OUIO
UI —
OUI

RAUM
ZWEI

AGENTUR FÜR
DESIGN & KOMMUNIKATION

— MÄDLERPASSAGE — LEIPZIG
— RAUM-ZWEI.COM

FILMS À VOIR EN FAMILLE

JEAN-JACQUES SEMPÉ

Kinder- & Familienfilm

Am 11. August dieses Jahres ist der französische Zeichner und Karikaturist Sempé kurz vor seinem 90. Geburtstag verstorben. Der Meister der Panoramazeichnung ist mit seinen Illustrationen der Kinderbuchserie LE PETIT NICOLAS weltberühmt geworden.

Zwischen 1959 und 1964 entstanden in Zusammenarbeit mit dem ASTERIX-Autor René Goscinny insgesamt 160 Geschichten und wurden zuerst in der französischen Regionalzeitung »Sud-Ouest Dimanche« abgedruckt. Viele dieser Geschichten wurden später in Büchern veröffentlicht, in mehr als 30 Sprachen übersetzt und verkauft sich über 15 Millionen Mal in 45 Ländern.

Mittlerweile wurden sogar eine Animationsserie und vier Kinofilme adaptiert. Erzählt werden dabei die alltäglichen Erlebnisse eines kleinen, aufgeweckten Jungen namens Nick, der in Frankreich der 1950er Jahre lebt.



Le dessinateur Sempé nous a quittés le 11 août dernier, il allait avoir 90 ans et était mondialement connu pour ses illustrations du « Petit Nicolas ». A partir de 1959, il avait créé avec René Goscinny, le scénariste d'Astérix, 160 histoires d'abord parues dans « Sud-Ouest Dimanche » puis éditées en recueils, traduites dans plus de 30 langues et vendues à plus de 15 millions d'exemplaires dans 45 pays. LE PETIT NICOLAS raconte les aventures d'un petit garçon dans la France des années 1950 – un modèle de littérature jeunesse moderne. Leur humour parfois subversif résulte de la perspective enfantine, démasquant les faiblesses des adultes.

Die Geschichten gelten als frühes Beispiel für moderne Kinderliteratur, in der die kindliche und nicht die erwachsene Weltanschauung im Mittelpunkt steht. Dabei resultiert der Humor der zuweilen subversiven Geschichten aus der kindlichen Perspektive, die häufig eine Fehlinterpretation erwachsenen Verhaltens beinhaltet, aber eigentlich durch die geradlinige und unkomplizierte Weltanschauung des kindlichen Erzählers die Schwachstellen der erwachsenen Wahrnehmung entlarvt.

Um Jean-Jacques Sempé zu gedenken, nehmen wir noch einmal die Familienkomödie LE TRÉSOR DU PETIT NICOLAS im Programm auf und freuen uns ganz besonders, die Leipzig-Premiere von LE PETIT NICOLAS : QU'EST CE QU'ON ATTEND POUR ÊTRE HEUREUX ? – eine Zeichentrick-Adaption der beliebten Kinderbuchreihe, die zugleich die Geschichte der Freundschaft der beiden Entwickler erzählt – zeigen zu können.



PASSAGE KINOS

SA 19 NOV == 13:45 H

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SO 20 NOV == 14:30 H

PRODUKTION

Frankreich/Belgien 2021

REGIE

Julien Rappeneau

DARSTELLER:INNEN

Ilan Debrabant
Audrey Lamy
Jean-Paul Rouve

LÄNGE

103 Minuten

FASSUNG

OmlU

Der kleine Nick auf Schatzsuche

LE TRÉSOR DU PETIT NICOLAS

In der glücklichen Welt des neunjährigen Nick gibt es außer Papa, Mama und der Schule vor allem seine Freunde, die verschiedener nicht sein könnten. Trotz aller Unterschiede halten sie sie zusammen, wenn es darauf ankommt. Daher nennen sie sich ja auch: »Die Unbesiegbaren«. Natürlich halten sie sich auch für unzertrennlich. Aber als Papa eine Beförderung erhält und verkündet, dass die Familie nach Südfrankreich ziehen muss, bricht für Nick eine Welt zusammen. Er kann sich kein Leben ohne seine besten Freunde vorstellen. Aber »Die Unbesiegbaren« haben einen Plan, um diesen schrecklichen Umzug zu verhindern: eine Schatzsuche!

■ ■ Dans le monde paisible du Petit Nicolas, il y a Papa, Maman, l'école, mais surtout sa bande de copains. Ils s'appellent « les Invincibles » et sont inséparables. Du moins le pensent-ils. Car quand Papa reçoit une promotion et annonce que la famille doit déménager dans le sud de la France, le monde de Nicolas s'effondre. Comment imaginer la vie sans ses meilleurs amis ? Aidé par ses copains, Nicolas se met en quête d'un mystérieux trésor qui pourrait lui permettre d'empêcher ce terrible déménagement.



Der kleine Nick erzählt vom Glück

LE PETIT NICOLAS : QU'EST-CE QU'ON ATTEND POUR ÊTRE HEUREUX ?

Ein Café im Paris der 50er Jahre: irgendwo zwischen Montmartre und Saint-Germain-des-Prés beugen sich der Zeichner Jean-Jacques Sempé und der Comicauteur René Goscinny über ein weißes Blatt Papier und erwecken einen schelmischen, liebenswerten Jungen zum Leben: Der kleine Nick geht zur Schule, findet Freunde, entdeckt Mädchen, fährt in die Ferien – spricht, er lebt eine fröhliche und glückliche Kindheit.

■ ■ Dans le Paris des années 50, entre Montmartre et Saint-Germain-des-Prés, le dessinateur Jean-Jacques Sempé et l'auteur de BD René Goscinny donnent vie à un petit garçon espiègle et attachant : le Petit Nicolas va à l'école, se fait des amis, part en vacances – il vit une enfance joyeuse et heureuse. Au fil de ces amusantes aventures, le Petit Nicolas se glisse dans le studio de ses créateurs, qui lui racontent l'histoire de leur amitié et de leur propre enfance, pleine d'espoirs et de rêves.

FILMS À VOIR EN FAMILLE

JEAN-JACQUES SEMPÉ

PASSAGE KINOS

SA 19 NOV == 14:00 H

SO 20 NOV == 11:00 H

== 15:00 H

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

SO 20 NOV == 16:45 H

PRODUKTION

Frankreich/
Luxemburg 2022

REGIE

Amandine Fredon
Benjamin Massoubert

ANIMATIONSFILM

LÄNGE

82 Minuten

FASSUNG

OmlU

HOMMAGE

JEAN-LUC GODARD

Chapeau! Wir ziehen den Hut vor dem enfant terrible der »Nouvelle Vague«.

Als der 19-jährige Ethnologiestudent Jean-Luc Godard 1950 aufgrund von Ladendiebstählen in ein Pariser Gefängnis gesperrt wurde, hätte wohl selbst er nicht damit gerechnet, dass aus ihm schon wenig später einer der einflussreichsten Regisseure der Filmgeschichte werden würde. Sein erster Spielfilm könnte auch als filmisches Selbstporträt gelesen werden, allerdings ohne das Happy End einer künstlerischen Berufung. Godard beginnt seine Karriere mit einem atemlosen Jean-Paul Belmondo als sein Alter Ego.

Zuvor arbeitete er sich bereits theoretisch am etablierten Kino der 50er Jahre ab und so an sein eigenes Verständnis vom Kino als Brennglas heran. Er schreibt – wie auch seine Freunde Truffaut und Rivette – für die legendäre Filmzeitschrift »Cahiers du cinéma« und ehrte dort die Pioniere des frühen Autorenfilms und des Film Noir. Ende des Jahrzehnts drehte er die ersten eigenen Kurzfilme, bevor er 1960 mit seinem Langfilm-Debüt À BOUT DE SOUFFLE einen der Steine ins Wasser warf, die die »Nouvelle Vague« erzeugten.

Was als Provokation eines enfant terrible anfängt, wird schon bald zur ästhetischen und politischen Revolte mit dem Anspruch, in einer Wechselbeziehung Kino und

Gesellschaft zu verändern. Diesem Vorsatz blieb Godard bis zu seinem letzten Filmprojekt treu. Mit einer kleinen Auswahl wollen wir drei Etappen seiner Entwicklung markieren.

Die Literaturverfilmung LE MÉPRIS von 1963 mit Brigitte Bardot, Michel Piccoli und Fritz Lang erzählt von der scheiternden Liebe eines jungen Paares, in der Godard zugleich seine Verachtung für das Filmbusiness formuliert – als ahne er schon das Scheitern seiner eigenen großen Liebe zum Kino. Wie ein Spruchband platziert er in einer der Schlüsselszenen ein Zitat aus der Frühzeit der Kinematografie »Film ist eine Erfindung ohne Zukunft«

Danach entfernte sich der Autorenfilmer immer weiter von den endlos gleichen Strickmustern des Mainstreams zu einem experimentellen Umgang mit Musik und Sprache(n), der Montage diversen Filmmaterials und der Verwendung von Schrifttafeln im Bild. Er engagiert sich, demonstriert und dreht gegen den Vietnamkrieg an, teilt die Hoffnung, dass dort bald etwas Neues, Besseres entstehen könnte.

1967 dreht Godard WEEK-END. Der Asphalt wird heiß in diesem Film, schon ein Jahr bevor die Revolten in Paris, Berlin und Prag losbrechen. Der Film enthält Tragik und



Jean-Luc Godard
Anfang der 1970er-Jahre



Auch im hohen Alter
behält Godard seinen
skeptischen Blick.

Komik, viele Zitate und Thesen sowie, neben dem wohl berühmtesten Stau, eine der längsten Plansequenzen der Filmgeschichte, an deren Schluss Godard das Ende des Kinos ausruft. Dennoch dreht er weiter, arbeitet für das Fernsehen, zweifelt, streitet und streikt für ein neues Kino.

Nach langer Abstinenz gelangte 2011 mit dem vielschichtigen Kinoessay FILM SOCIALISME ein neues Werk von Godard auf die deutschen Kinoleinwände. Ein Film, der die analytischen und manchmal prophetisch scheinenden Qualitäten dieses Kinoreflekteurs offenbart. Sein mittlerweile zwölf Jahre alter Film wirkt heute hochaktuell und wie für uns und die Krisen Europas, der europäischen



Dans les années 50, Godard écrit pour les légendaires « Cahiers du cinéma » puis réalise des courts-métrages, avant de jeter un pavé dans la mare de la Nouvelle Vague avec À BOUT DE SOUFFLE (1960). Ce qui débute comme une provocation devient rapidement une révolte esthétique et politique dont l'ambition est de changer le cinéma et la société. Godard est toujours resté fidèle à cette intention. Sa filmographie compte plus de 130 longs-métrages, documentaires et autres essais. Notre modeste sélection – peu de ses films sont encore disponibles pour le grand écran – souligne trois étapes de son œuvre. LE MÉPRIS (1963) conte l'échec d'un jeune couple, et Godard y formule en même temps son mépris pour le milieu du cinéma. Par la suite, le cinéaste s'éloigne des schémas du mainstream pour une approche expérimentale. Il manifeste et tourne contre la guerre du Vietnam. En 1967 sort WEEKEND, un an avant que les révoltes n'éclatent à Paris, Berlin et Prague. Godard y expose de nombreuses thèses et l'un des plus longs plans-séquences de l'histoire du cinéma, à la fin duquel il décrète la fin du 7e art. Il continue pourtant à tourner, à se battre. Après une longue absence, il revient en 2012 avec FILM SOCIALISME, un essai cinématographique qui met en évidence ses qualités d'analyse et d'anticipation, et n'a rien perdu de son actualité. Le 13 septembre 2022, Jean-Luc Godard a opté pour le suicide assisté. « Il n'était pas malade, il était épuisé », écrit « Libération », citant un proche du cinéaste.

HOMMAGE

JEAN-LUC
GODARD

Idee und der ganzen miserabel globalisierten Welt gemacht.

Über 130 Einträge verzeichnet seine Filmografie: Spielfilme und Dokumentationen, Kurzform und long métrage, Experimentalkino und filmische Essays – ein unglaublicher Schatz.

Godard hatte bereits 2014 öffentlich darüber geredet, dass Sterbehilfe für ihn ein denkbarer Weg sein könne. Am 13.09.2022 entschied er sich für den assistierten Suizid. »Er war nicht krank, er war einfach nur erschöpft«, zitierte die französische Zeitung »Libération« einen Angehörigen.

HOMMAGE

JEAN-LUC
GODARD

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 18 NOV == 20:15 H

DI 22 NOV == 19:00 H

PASSAGE
KINOS

SO 20 NOV == 20:45 H

PRODUKTION
Frankreich/Italien 1963

REGIE
Jean-Luc Godard

DARSTELLER:INNEN
Brigitte Bardot
Michel Piccoli
Jack Palance
Fritz Lang

LÄNGE
105 Minuten

FASSUNG
OmU

LE MÉPRIS

Die Verachtung

Als der Krimiautor Paul Javal engagiert wird, Fritz Längs stockendes ODYSSEE-Projekt zu überarbeiten, denkt er nicht lange nach und nimmt die Möglichkeit eines Karriereschubs dankend an. Der Produzent Jeremy Prokosch möchte, dass er einige Szenen, die dramaturgische Schwächen aufweisen, neu schreibt. Allerdings bahnen sich erste Spannungen an, als der selbstgefällige Produzent Javals Ehefrau Camille kennenlernt. Nach einem Treffen lädt er Paul und Camille zu einem Drink in seine Villa ein. Camille fährt mit ihm in seinem persönlichen zweiseitigen Cabrio, während sich Paul mit der Assistentin ein Taxi teilen muss. Camille, zunächst sichtlich unangenehm berührt von Prokoschs Avancen, will den Gönnern ihres Mannes allerdings auch nicht vergrätzen oder beleidigen. So entwickelt sich zunehmend ein zerstörerisches Spiel aus Liebe, Gedanken und der Macht der Eifersucht.

Le scénariste Paul Javal est engagé par le producteur Jeremy Prokosch pour retravailler l'adaptation de L'ODYSSÉE par Fritz Lang et en réécrire certaines scènes, une belle opportunité professionnelle. Les choses se gâtent lorsque Prokosch fait la connaissance de Camille, la jeune épouse du scénariste, et invite le couple dans sa villa. Si elle est gênée par les avances du producteur, Camille ne tient cependant pas à mettre en danger la carrière de son mari.



HOMMAGE

JEAN-LUC
GODARD

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 18 NOV == 22:30 H

SO 20 NOV == 20:45 H

PRODUKTION
Frankreich/Italien 1967

REGIE
Jean-Luc Godard

DARSTELLER:INNEN
Mireille Darc
Jean Yanne
Jean-Pierre Léaud

LÄNGE
105 Minuten

FASSUNG
OmU

Socialisme

FILM SOCIALISME

Im ersten Teil dieser filmischen Symphonie kreuzen sich die Wege verschiedenster Charaktere auf einem Mittelmeer-Kreuzfahrtschiff. Gutbürgerlicher Pauschal tourist trifft auf französischen Philosophen, amerikanische Sängerin auf russischen Politiker und palästinensischer Botschafter auf alten Kriegsverbrecher. Im zweiten Teil verlangen ein Bruder und eine Schwester von ihren Eltern Erklärungen zum Thema »Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit« – der Parole Frankreichs, die aus der französischen Revolution stammt. Der dritte Teil führt die Zuschauer:innen auf eine Reise zu den historischen Orten Ägypten, Palästina, Odessa, Griechenland, Neapel und Barcelona.

Une symphonie en trois mouvements, une croisière en Méditerranée et des rencontres improbables : un philosophe français et des adeptes de la pension complète, une chanteuse américaine et un politicien russe, un ambassadeur palestinien et d'anciens criminels de guerre. Un frère et une sœur réclament à leurs parents des explications sur la devise issue de la révolution : liberté, égalité, fraternité. Le spectateur découvre des lieux mythiques : l'Égypte, la Palestine, la Grèce, Naples, Barcelone.

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

FR 18 NOV == 18:00 H

MO 21 NOV == 19:00 H

PRODUKTION
Frankreich/Schweiz 2010

REGIE
Jean-Luc Godard

DARSTELLER:INNEN
Catherine Tanvier
Christian Sinniger
Nadège Beausson-Diagne

LÄNGE
102 Minuten

FASSUNG
OmU

Weekend

WEEK-END

Das wohlhabende Paar Corinne und Roland macht sich am Wochenende mit dem Auto auf den Weg von der Stadt aufs Land, um das Testament von Corinnes Vater in Empfang zu nehmen. Dies soll den beiden Millionenbeträge zusichern. Unterwegs werden sie in einen Autounfall verwickelt, der sie dazu zwingt, ihre Reise zu Fuß fortzusetzen. Dies ist der Beginn einer Odyssee: Weitere Autounfälle passieren und das Paar wird Zeuge von Staus, die sich schier endlos dahinstrecken. Im Zuge dessen tummeln sich allerlei merkwürdige Gestalten auf den Straßen und Wiesen in der Umgebung, die Corinne und Roland sowohl belästigen als auch verstören.

Corinne et Roland partent en voiture à la campagne afin de recueillir les volontés du père de Corinne. Le testament doit stipuler qu'ils hériteront de plusieurs millions. Mais, impliqués dans un accident de la route, les deux citadins doivent poursuivre le voyage à pied. C'est le début d'une odyssee : de nouveaux accidents ont lieu, le couple est témoin d'embouteillages interminables. Sur les routes et les prairies avoisinantes, des personnages étranges importunent et effraient Corinne et Roland.

FRANKREICH – DEINE GESICHTER

NOÉE ABITA

LES PASSAGERS
DE LA NUIT
siehe Seite 24

MARIA RÊVE
siehe Seite 8

Achtung Klischee. In ihren dunklen Rehaugen lässt es sich leicht verlieren, ihr Spiel changiert zwischen dem eines hilfeschuchenden Kitzes und dem eines selbstbewussten Rehs. Aber wie sie das macht! Noée Abita zuzusehen, wie sie sich Rollen einverteilt und die Leinwand (und das französische Kino) belebt, das macht einfach Freude. Bereits für ihre erste Rolle, die Hauptrolle in dem Coming-of-Age-Drama AVA, wurde Abita 2017 von Kritiker:innen gefeiert. 1999 in Paris geboren, wuchs Noée Abita mit Ihrer Mutter und den sizilianischen Großeltern in der Provence auf. Früh brachte ihr der Großvater die Klassiker des italienischen Kinos näher und machte sie mit Theaterstücken der »Commedia dell'arte« vertraut – kein Wunder also, dass sie mit 17 Jahren, müde und gelangweilt von der Schule, in einer Pariser



Schauspielagentur vorsprach. Unmittelbar danach wurde sie zum Casting für AVA eingeladen. Der Durchbruch gelang ihr schließlich 2020 mit SLALOM unter der Regie von Charlène Favier. Für ihre Rolle der talentierten 15-jährigen Skirennläuferin Lyz Lopez, die in ein gefährliches Abhängigkeitsverhältnis zu ihrem Trainer gerät, erhielt Abita 2021 den »Prix Lumières« als »Beste Nachwuchsdarstellerin«. Die Fachpresse Frankreichs feiert ihr Talent und ihre Leinwandpräsenz und zählt sie zu einer der vielversprechendsten jungen Schauspielerinnen ihrer Generation – neben ihren hinreißenden Rollen in unseren Festivalfilmen LES PASSAGERS DE LA NUIT und MARIA RÊVE Grund genug, Noée Abita zu unserem diesjährigen »Gesicht Frankreichs« zu küren.

Elle est notre « visage de France » cette année. Née en 1999 à Paris, Noée Abita a grandi en Provence avec sa mère et ses grands-parents siciliens. Très tôt, son grand-père lui fait découvrir les classiques du cinéma italien et les pièces de la « commedia dell'arte ». C'est en 2020 qu'elle connaît le succès avec SLALOM, sous la direction de Charlène Favier. Pour son interprétation d'une jeune skieuse qui entre dans une dangereuse relation de dépendance avec son entraîneur, Noée Abita reçoit en 2021 le prix Lumière de la révélation féminine. La presse spécialisée la considère comme l'une des actrices les plus prometteuses de sa génération.



playerweb.de

On aime les bons films ! Mais ce qu'on aime le plus ce sont les beaux films français ! **PLAYER – Kinomagazin** pour Leipzig : Mensuel, gratuit et indispensable !

kreuzer
Leipzig. Subjektive Selektive.

NIE WIEDER AUSSER ATEM!

Mit dem *kreuzer*-Abo ein Jahr lang rundum informiert über alles, was in Leipzig los ist: Kultur, Politik, Stadtleben.

www.kreuzer-leipzig.de/abo

MAÎTRE
CAFÉ • BISTRO • PATISSERIE CAFÉ SEIT 1904

KARL-LIEBKNECHT-STR. 62 • 04275 LEIPZIG • WWW.CAFE-MAITRE.DE
0341-30328924 • ÖFFNUNGSZEITEN. MO – FR 8 – 24 • SA 9 – 24 UHR • SO 9 – 22 UHR

HOMMAGE

CLAUDE LELOUCH + JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

»Die schönsten Jahre des Lebens sind die, die man noch nicht erlebt hat.« Victor Hugo

Für LES PLUS BELLES ANNÉES D'UNE VIE haben sie noch einmal zusammengearbeitet. Es wurde Trintignants letzte Kinorolle – mehr als 50 Jahre nachdem die Freunde mit UN HOMME ET UNE FEMME gemeinsam den internationalen Durchbruch schafften. Lelouch war es 2019 gelungen, den schon erkrankten Jean-Louis, 88 Jahre alt, und Anouk Aimée, 86 Jahre alt, zu überreden eine Fortsetzung ihrer so leidenschaftlichen wie unhaltbaren Liebesgeschichte von 1966 zu drehen, diesem »Wechselbalg aus ungenierter Sentimentalität und dem Aufbruchgeist der Nouvelle Vague« (epd Film), der in Cannes die »Goldene Palme« gewann und mit zwei Oscars ausgezeichnet wurde.

Mit UN HOMME ET UNE FEMME : VINGT ANS DÉJÀ hatte er das 1986 schon einmal versucht, aber zu früh und nicht gelungen, wie er selbst befand. Dennoch zeigt diese ungeplante Serie, was Lelouch meinen könnte, wenn er

sagt: Er habe immer an einem einzigen Film gedreht, nur mit (inzwischen) 50 verschiedenen Titeln.

Zu unserer kleinen Auswahl aus diesen Titeln gehört mit PARTIR, REVENIR von 1985 ein weiterer und wohl einer seiner besten Filme, in dem Jean-Louis Trintignant an der Seite von Annie Girardot, Françoise Fabian und Michel Piccoli zu erleben ist. Auch in diesem Film, der in mehreren Zeitebenen zwei befreundete Familien in Liebe und Verrat verbindet, wird wie so oft bei Lelouch das Kino selbst schließlich als Schlüsselmoment thematisiert.

»Die schönsten Jahre des Lebens sind die, die man noch nicht erlebt hat«, lautet das Victor Hugo-Zitat am Beginn von LES PLUS BELLES ANNÉES D'UNE VIE. Trintignant starb im September dieses Jahres. Lelouch wurde am 30. Oktober 85 Jahre alt und arbeitet ganz sicher an seinem nächsten Kinofilm – vielleicht seinem schönsten.



Jean-Louis Trintignant est décédé en septembre de cette année. LES PLUS BELLES ANNÉES D'UNE VIE fut son dernier rôle au cinéma et sa dernière collaboration avec Claude Lelouch – plus de 50 ans après UN HOMME ET UNE FEMME. En 2019, Lelouch avait réussi à convaincre Trintignant, 88 ans, déjà malade, et Anouk Aimée, 86 ans, de tourner une suite à l'histoire d'amour passionnel qui avait remporté la « Palme d'or » à Cannes en 1966 et été récompensée par deux Oscars. Lelouch avait déjà tenté l'expérience en 1986 avec UN HOMME ET UNE FEMME – 20 ANS PLUS TARD, tourné un an après PARTIR, REVENIR, sans doute l'un de ses meilleurs films.



Weggehen
und wiederkommen

PARTIR, REVENIR

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 19 NOV == 18:30 H
MI 23 NOV == 19:00 H

PRODUKTION
Frankreich 1985

REGIE
Claude Lelouch

DARSTELLER:INNEN
Annie Girardot
Jean-Louis Trintignant
Michel Piccoli

LÄNGE
117 Minuten

FASSUNG
OmU

■ ■
Pendant la seconde guerre mondiale, dans Paris occupée, la famille Lerner tente de fuir et se cache un certain temps chez des amis à la campagne. Un jour, la famille est découverte et appréhendée par la Gestapo. Seule Salomé survit à la déportation dans les camps de concentration. Des années plus tard, elle rencontre un jeune pianiste. Elle en est persuadée : le jeune homme est la réincarnation de son frère. PARTIR, REVENIR est le cinquième film de Claude Lelouch dans lequel joue Jean-Louis Trintignant.



HOMMAGE

LELOUCH +
TRINTIGNANT

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

DO 17 NOV == 19:00 H
SO 20 NOV == 18:30 H

PASSAGE
KINOS

SO 20 NOV == 19:00 H

PRODUKTION
Frankreich 1966

REGIE
Claude Lelouch

DARSTELLER:INNEN
Anouk Aimée
Jean-Louis Trintignant
Pierre Barouh

LÄNGE
100 Minuten

FASSUNG
OmU

■ ■
Anne und Jean-Louis sind 35 Jahre alt. Beide sind alleinerziehende Eltern und schicken ihre Kinder auf dasselbe Internat in Deauville. Eines Tages lernen sie sich bei einem Besuch der Kinder kennen und verbringen den Tag miteinander. Da Anne ihren Zug nach Paris verpasst, nimmt Jean-Louis sie im Auto mit und sie beschließen, am nächsten Wochenende gemeinsam nach Deauville zu fahren. Bei ihren Gesprächen kommen sie sich langsam näher und stellen fest, dass sie beide verwitwet sind. Nicht nur ihre Sehnsucht nach Liebe und Geborgenheit verbindet sie miteinander, sondern vor allem die Angst vor der Erinnerung.

■ ■
Ils sont tous deux parents isolés et leurs enfants fréquentent le même pensionnat à Deauville. A la faveur d'une visite, Anne et Jean-Louis font connaissance et passent la journée ensemble. Comme Anne a manqué le train pour Paris, Jean-Louis la reconduit en voiture. Ils décident de faire ensemble le trajet pour Deauville le week-end suivant. Au fil de la conversation, ils se découvrent veufs l'un et l'autre. Mais plus encore que leur désir d'amour, c'est la peur du souvenir qui les rapproche.

DÉJÀ-VU



ENCORE UNE FOIS! FRANZÖSISCHE ERFOLGE IM DEUTSCHEN KINO

■ ■
Notre sélection « Déjà vu » permet de découvrir en VO française sous-titrée les films qui ont été les plus appréciés par nos spectateurs en dehors du Festival du film français. Pour 2022, nous avons clairement trois favoris : QU'EST-CE QU'ON A TOUS FAIT AU BON DIEU ?, sorti cet été, a rempli nos salles pendant des semaines. À PROPOS DE JOAN, drame romantique avec Isabelle Huppert et Lars Eidinger, avait ému nombre de cinéphiles, de même que EN CORPS, magnifique comédie dramatique de Cédric Klapisch.

Im Rahmen unserer traditionellen DÉJÀ-VU-Reihe greifen wir die Filme noch einmal auf, die nach den letzten und vor den bevorstehenden Französischen Filmtagen bei unseren Besucher:innen am beliebtesten waren, und zeigen diese noch einmal in der französischen Originalfassung mit deutschen Untertiteln.

Für 2022 gibt es drei klare Favoriten: Unangefochten auf Platz eins ist der dritte Monsieur Claude Teil QU'EST-CE QU'ON A TOUS FAIT AU BON DIEU ?, der über Wochen die Kinosäle füllte. Im Spätsommer berührte das ungleiche Paar Isabelle Huppert und Lars Eidinger in À PROPOS DE JOAN. Komplettiert wird unser Trio von der wunderbaren Tragikomödie EN CORPS von Cédric Klapisch.

Monsieur Claude
und sein großes Fest

QU'EST-CE QU'ON A TOUS FAIT AU BON DIEU ?

Monsieur Claudes Spaziergänge durch sein Heimatstädtchen sind auch nicht mehr das, was sie mal waren. Denn die ungeliebten Schwiegersöhne sind jetzt auch noch ihre Nachbarn! Deren Gezänk über Äpfel, die auf Petersilie fallen, das jüdische Zuckerfest, die arabische Grillparty und die Vernissagen der Eingeweide-Malerei seiner Tochter Segotène entlocken Monsieur Claude ungeahnte Fähigkeiten in den Disziplinen Durchatmen, Augenbrauen-Hochziehen und plötzliches Verschwinden.

■ ■
Les promenades de Claude Verneuil dans sa bonne ville de Chinon ne sont plus ce qu'elles étaient – ses gendres sont maintenant aussi ses voisins ! L'affaire se corse car pour les 40 ans de mariage de Claude et Marie, leurs filles décident d'organiser une fête surprise dans la maison familiale et d'y inviter les parents de leurs maris pour quelques jours. Claude et Marie vont devoir accueillir sous leur toit les parents de Rachid, David, Chao et Charles : ce séjour 'familial' s'annonce mouvementé.

PASSAGE
KINOS

DO 17 NOV = 16:00 H
MO 21 NOV = 14:00 H

PRODUKTION
Frankreich/Belgien 2021

REGIE
Philippe de Chauveron

DARSTELLER:INNEN
Christian Clavier
Chantal Lauby
Ary Abittan

LÄNGE
98 Minuten

FASSUNG
OmU

PASSAGE
KINOS

FR 18 NOV = 14:00 H
DI 22 NOV = 16:15 H

PRODUKTION
Deutschland/
Frankreich 2022

REGIE
Laurent Larivière

DARSTELLER:INNEN
Isabelle Huppert
Lars Eidinger
Swann Arlaud

LÄNGE
101 Minuten

FASSUNG
OmU



Die Zeit, die wir teilen À PROPOS DE JOAN

Die Pariser Verlegerin Joan Verra trifft nach Jahrzehnten ihre erste große Liebe wieder. Aufgewühlt verlässt sie Paris und zieht sich in ihr Landhaus zurück. Dort beginnt sie, ihr Leben Revue passieren zu lassen. Joans Erinnerungen verdichten sich mehr und mehr zu einer emotionalen Reise, bei der Wunsch und Wirklichkeit verschwimmen. Doch sie ist nicht allein: Es begleiten sie der exzentrische Schriftsteller Tim Ardenne, der als einzige Konstante fest an ihrer Seite zu stehen scheint, und ihr Sohn Nathan, den sie allein großzog. Das berührende Liebesdrama À PROPOS DE JOAN vereint erstmals die zwei Schauspielgrößen Isabelle Huppert und Lars Eidinger auf der großen Leinwand.

■ ■
L'éditrice parisienne Joan Verra retrouve son premier grand amour, qui revient sans prévenir après des années d'absence. Bouleversée, elle se retire dans sa maison de campagne, où elle commence à se remémorer sa vie. Les souvenirs de Joan se transforment en un voyage émotionnel où le désir et la réalité se confondent. Mais elle n'est pas seule : elle est accompagnée de l'écrivain excentrique Tim Ardenne, qui semble être la seule constante dans sa vie, et de son fils Nathan.



DÉJÀ-VU

Das Leben ein Tanz EN CORPS

Die 26-jährige Élise hat eine vielversprechende Karriere als Balletttänzerin vor sich. Doch als sie sich bei einem Sprung auf der Bühne schwer verletzt, zerbricht alles, wofür sie jahrelang gearbeitet hat. Stück für Stück muss Élise ihr Leben neu zusammensetzen und lernen, das Vergangene hinter sich zu lassen. Ihr Weg führt sie von Paris in die Bretagne, zu neuen Freunden, einer neuen Liebe und der Freiheit, endlich das zu tun, wofür ihr Herz schlägt. Und sie erkennt dabei, dass nur eins wirklich zählt: das Hier und Jetzt. Cédric Klapischs wundervolles Drama ist eine Liebeserklärung an das Tanzen, die Freundschaft und das Leben.

■ ■
Élise, 26 ans, est promise à une carrière de danseuse classique. Mais lorsqu'elle se blesse gravement lors d'un saut sur scène, tout ce pour quoi elle a travaillé pendant des années s'écroule. Petit à petit, Élise doit reconstruire sa vie et apprendre à laisser le passé derrière elle. Son chemin la mène de Paris à la Bretagne, à de nouveaux amis, à un nouvel amour et à la liberté de faire enfin ce pour quoi son cœur bat. Et au constat qu'une seule chose compte vraiment : le présent.

SCHAUBÜHNE
LINDENFELS

SA 19 NOV = 16:30 H

PASSAGE
KINOS

DI 22 NOV = 21:00 H

PRODUKTION
Frankreich/Belgien/
Niederlande 2022

REGIE
Cédric Klapisch

DARSTELLER:INNEN
Marion Barbeau
Hofesh Shechter
Denis Podalydès
Muriel Robin

LÄNGE
118 Minuten

FASSUNG
OmU

CINÉFÊTE

22. FRANZÖSISCHES JUGENDFILMFESTIVAL

ORGANISATION AG Kino, Französische Botschaft, Institut français
INFORMATIONEN institutfrancais.de/cinefete

Cinéfête est de retour !
Nous proposons aux classes huit expériences cinématographiques passionnantes et instructives. On y trouvera de grands succès comme UN TRIOMPHE et le superbe film d'animation LA TRAVERSÉE, mais aussi des pépites révélées par des festivals internationaux : FRAGILE, UN VRAI BONHOMME et LOLA VERS LA MER.

Endlich wieder Kino, endlich wieder Französische Filmtage und endlich wieder Cinéfêtel! Nachdem die Cinéfête in den vergangenen zwei Jahren corona-bedingt gar nicht oder nur zum Teil stattfinden konnte, freuen wir uns nun umso mehr, Ihnen die diesjährige Ausgabe ankündigen zu können!

Zum 22. Mal ist die Cinéfête auf Tournee durch Deutschland und kommt auch wieder nach Leipzig – und das mit einem fulminanten Programm, das so umfangreich und vielfältig wie nie ist. Mit zwei Kurz- und sieben Langfilmen bieten wir Französischklassen in dieser Saison acht unterschiedliche Kinoerlebnisse, die amüsant, aufregend, spannend und natürlich lehrreich sind. Erneut sind große Kinoerfolge Frankreichs wie unser Eröffnungsfilm der Französischen Filmtage im vergangenen Jahr UN TRIOMPHE und der wunderbare, gänzlich in Öl auf Glas gemalte Animationsfilm LA TRAVERSÉE dabei.



DIE SPIELZEITEN ALLER CINÉFÊTE-FILME FINDEN SIE AUF DEN SEITEN 26 BIS 29 IN DER PROGRAMMÜBERSICHT. DIE INFORMATIONEN ZU DEN EINZELNEN FILMEN AUF DER SEITE WWW.CINEFETE.DE

Darüber hinaus gibt es tolle Geheimtipps von internationalen Festivals zu entdecken wie FRAGILE, UN VRAI BONHOMME und LOLA VERS LA MER.

Mit MAMAN PLEUT DES CORDES und LA VIE DE CHÂTEAU haben wir erstmals ein Programm aus zwei animierten Kurzfilmen im Angebot, die wir zusammen und zu einem vergünstigten Preis zeigen. Das Kurzfilmprogramm umfasst in Summe 58 Minuten Laufzeit und eignet sich besonders gut für Grundschul Kinder. Auch eine afrikanische Produktion ist wieder mit dabei, dieses Mal ist es PETIT PAYS, die Autobiografie des Franzosen Gaël Faye, der in den 90ern in Burundi aufwuchs. Abgerundet wird das Programm der diesjährigen Cinéfête durch einen Dokumentarfilm: LA CRAVATE erzählt aus dem Leben des jungen Erwachsenen Bastien, der sich in einer rechten Partei engagiert. Verlegen Sie den Unterricht in den Kinosaal – es lohnt sich definitiv!

Avec MAMAN PLEUT DES CORDES et LA VIE DE CHÂTEAU, nous projetons ensemble deux courts-métrages d'animation convenant particulièrement aux primaires. Également à l'affiche, PETIT PAYS, d'après l'autobiographie du Franco-Rwandais Gaël Faye, et LA CRAVATE, un documentaire sur un jeune adulte engagé dans un parti d'extrême-droite.



FRAGILE



PETIT PAYS



MAMAN PLEUT DES CORDES



LA VIE DE CHÂTEAU



LA CRAVATE



LA TRAVERSÉE



LOLA VERS LA MER



UN TRIOMPHE



UN VRAI BONHOMME

CINÉFÊTE

IMPRESSUM

VERANSTALTER, GESAMTORGANISATION, PROGRAMMGESTALTUNG

Projektgruppe Französische
Filmtage Leipzig

Kristin Klemann
Passage Kinos Leipzig

René Reinhardt
Schaubühne Lindenfels

Clémentine Harpagès
Schaubühne Lindenfels

Patrick Gängler
Schaubühne Lindenfels

KATALOGREDAKTION, ORGANISATION

Kristin Klemann
Passage Kinos Leipzig

ÜBERSETZUNGEN

Marie-Pierre Liebenberg

SPONSORING, ANZEIGEN, FINANZEN

Kristin Klemann
Passage Kinos Leipzig

PRESSEARBEIT

Hannah Süß
Passage Kinos Leipzig

Axel Kunz
Schaubühne Lindenfels

DESIGN & SATZ

RAUM ZWEI
Christoph Buchwald
Frank Ekelmann-Neisch
raum-zwei.com

DRUCK

6.000 Stück
culturtraeger GmbH
culturtraeger.de

INTERNET

Jens Wittmann

VERTRIEB

culturtraeger GmbH
culturtraeger.de

VIELEN DANK UNSEREN PARTNERN



DANKE UNSEREN UNTERSTÜTZERN

Café Maitre | Café Grundmann | cut-FilmPresse &
MovieEvents | kreuzer – Das Leipzig Magazin
Neue Visionen Filmverleih | Pandora Filmverleih
Arsenal Filmverleih

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des
von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Wir freuen uns auf die 28. Französischen Filmtage vom 22. bis 29. November 2023



GiroKomfort

Wenn man ein Konto hat,
auf das immer Verlass ist.

[sparkasse-leipzig.de](https://www.sparkasse-leipzig.de)



 Sparkasse
Leipzig



Leipziger

KAFFEEGENUSS

LIEBEVOLL NACH ALTER TRADITION GERÖSTET

Oh là là!



ÜBER 50 REINSTE KAFFEES UND ESPRESSI

Lassen Sie Ihre Sinne durch den Duft von frischem Kaffee verzaubern

KONTOR & RÖSTEREI

Dittrichring 6 · Leipzig Zentrum · 0341 2127310

GANOS.DE